

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

จัดพิมพ์เป็นที่ระลึก

ในการถวายผ้าพระกฐินพระราชทาน พุทธศักราช ๒๕๖๗

วันจันทร์ที่ ๓๑ สิงหาคม ๒๕๖๗

ณ วัดชัยชนะสงคราม เขตสัมพันธวงศ์ กรุงเทพมหานคร

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

จัดพิมพ์เป็นที่ระลึก

ในการถวายผ้าพระภูมิในพระราชทาน พุทธศักราช ๒๕๔๙

วันจันทร์ที่ ๓๑ ตุลาคม ๒๕๔๙

ณ วัดชัยชนะสงคราม เชطفันพันธุวงศ์ กรุงเทพมหานคร

คำนำ

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยได้รับพระมหากรุณาจากพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวให้เชิญผ้าพระภูมิพระราชทานไปถวายยังพระอุปารามหลวงชี้กิจวะหนึ่ง ในปีพุทธศักราช ๒๕๙๘ นี้ ได้กำหนดเชิญไปถวายยังวัดชัยชนะสังคرامซึ่งอยู่ในพื้นที่เขตสัมพันธวงศ์ กรุงเทพมหานคร โดยจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยได้เชิญชวนประชาชนจุฬาฯ ทั้งหมด ตลอดจนองค์กรและหน่วยงานต่างๆ ที่อยู่ในอาณาบริเวณใกล้เคียงกับมหาวิทยาลัยร่วมเป็นเจ้าภาพในการนี้มหาวิทยาลัยจะมอบเงินที่ได้รับจากผู้มีจิตศรัทธาร่วมบำเพ็ญกุศลถวายผ้าพระภูมิพระราชทานครั้งนี้แก่วัดชัยชนะสังคرامเพื่อประโยชน์ในการดำเนินการบูรณะอาคารและพระศาสนสถานให้วัฒนาสุดพิเศษไป

นอกจากพิธีถวายผ้าพระภูมิพระราชทานแล้ว จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยยังได้จัดพิมพ์หนังสือเป็นที่ระลึกในการถวักถวาย ในปีนี้ได้จัดพิมพ์เรื่องกฐินพิธี และพระธรรมเทศนา กฐินานิสังสกฤตา อันเป็นหนังสือทรงคุณค่ามาเป็นอาทิธรรมบรรณการ เพื่อเป็นอัตถุประโยชน์แก่世人ทั่วไป นอกจากนั้นยังมีประวัติความเป็นมาและพุทธศิลป์ที่นำเสนอในวัดชัยชนะสังคرامอยู่ด้วย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในฐานะผู้รับพระมหากรุณาเชิญผ้าพระภูมิพระราชทาน ขอเชิญชวนให้ทุกคนที่ร่วมในงานถวายกฐินพระราชทานครั้งนี้ พร้อมใจกันน้อมเกล้าฯถวายกุศลแด่บังเกิดมีในทุกส่วนแห่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวผู้ทรงพระคุณอันประเสริฐทั้้งในฝ่ายพุทธจักรและศาสนาจักร ตลอดจนขอพระคุณเจ้าทั้งหลายได้รับอำนวยสิ่งดีในการกราบกฐินครั้งนี้โดยทั่วถ้วน

วัน ๗๖๗

(ศาสตราจารย์ คุณหญิงสุชาดา กีรนันทน์)

ขึ้นราบที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

กำหนดการ

พิธีถวายผ้าพระกฐินพระราชทานฯ พาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ประจำปี ๒๕๖๗
ณ วัดชัยชนะสังคරณ แขวงสัมพันธวงศ์ เขตสัมพันธวงศ์ กรุงเทพมหานคร
วันจันทร์ที่ ๓๑ ตุลาคม ๒๕๖๗



เวลา ๑๙.๓๐ น. ผู้ร่วมพิธีพร้อมกัน ณ บริเวณสถานที่ครั้นข้างโรงพิมพ์แห่งจุฬาฯ

เวลา ๑๙.๔๕ น. กรรมการสภากุศลพาลงกรณ์มหาวิทยาลัย รองอธิการบดี คณบดี

ผู้อำนวยการสถาบัน/วิทยาลัย/ศูนย์/สำนัก ผู้ช่วยอธิการบดี

นิติบัญญัติและผู้ร่วมพิธีออกเดินทางโดยรถที่มหาวิทยาลัยจัดให้

เวลา ๑๙.๕๕ น. นายกสภากุศลพาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กรรมการสภากุศลพาลงกรณ์

มหาวิทยาลัย รองอธิการบดี คณบดี ผู้อำนวยการสถาบัน/

วิทยาลัย/ศูนย์/สำนัก ผู้ช่วยอธิการบดี นิติบัญญัติ และผู้ร่วมพิธี

ร่วมวัดชัยชนะสังคրณ แขวงสัมพันธวงศ์ เขตสัมพันธวงศ์

กรุงเทพมหานคร

เวลา ๑๙.๕๐ น. นายกสภากุศลพาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อธิการบดี รองอธิการบดี

คณบดี ผู้อำนวยการสถาบัน/วิทยาลัย/ศูนย์/สำนัก และ

ผู้ช่วยอธิการบดี อัญเชิญผ้าไตรพระกฐินพระราชทาน

พร้อมเครื่องบวชารพรากฐานถึงบริเวณพิธีหน้าพระอุโบสถ

วัดชัยชนะสังครณ

เที่ยงผ้าไตรพระกฐินพระราชทานขึ้นตั้งที่เด่นหนูบูชา

เวลา ๑๙.๐๐ น. เริ่มพิธีถวายผ้าพระกฐิน

นายกสภากุศลพาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เชิญผ้าไตรพระกฐิน

พระราชทานเข้าสู่พระอุโบสถ

นายกสภากุศลพาลงกรณ์มหาวิทยาลัยฯ ถือ

หน้าพระพุทธบูษีมาประชาน กล่าวคำถวายผ้าพระกฐิน

พระราชทาน

พระสังฆมีประกอบพิธีกฐินกรรม
อธิการบดีถวายเครื่องบวชการพระกฐินของพระราษฎร์ ถวาย
พัตรองถวายผ้าไตรและถวายเครื่องไทยธรรมของ
มหาวิทยาลัย รองอธิการบดี (รองศาสตราจารย์
ทันตแพทย์ นายแพทย์ ดร. สิงห์ชัย หักครี และ
รองศาสตราจารย์ ดร.วีระศักดิ์ อุ่นกิจเดชา) ถวาย
ผ้าไตรและเครื่องไทยธรรมแด่พระคู่สัวค ทั้ง ๒ รูป^๑
รองอธิการบดี คณบดี ผู้อำนวยการสถาบัน/วิทยาลัย/ศูนย์/สำนัก
ผู้ช่วยอธิการบดีและผู้ร่วมพิธีในพระบูปсад
ถวายผ้าไตรและเครื่องไทยธรรมแด่พระอันดับ^๒
อธิการบดีถวายปัจจัยโดยเสียพระราชกุศล
พระสังฆอนุโมทนา ประธานสงฆ์ถวายขอไว
นายกสภायุพัลส์กรณ์มหาวิทยาลัยราชภัฏฯ รับพร
นายกสภायุพัลส์กรณ์มหาวิทยาลัยกรุงเทพมหานคร
แล้วกราบปะรพาณสังฆ
นายกสภायุพัลส์กรณ์มหาวิทยาลัย อธิการบดี รองอธิการบดี
คณบดี ผู้อำนวยการสถาบัน/วิทยาลัย/ศูนย์/สำนัก
ผู้ช่วยอธิการบดีและผู้ร่วมพิธีขอจากพระบูปсад
อธิการบดีมอบหนังสือที่ระลึกให้ผู้แทนโรงเรียนวัดชัยชนะลงนาม
ที่หน้าพระบูปсад
เสรีจพิริ

การแต่งกาย	ช้าราชการ	เครื่องแบบปกชีาวสุวนหมาก
	ผู้ร่วมพิธี	สามัญ / ผ้าไทร สุภาพ
	นิสิตชาย / หญิง	เครื่องแบบนิสิต

๒๔. ศิลปกรรมน้ำรั้วคุ้วัดชัยชนะส่งคราม

เรียบเรียงโดย อาจารย์ชีรวารณ แสงเพ็ญ*

วัดชัยชนะส่งคราม เป็นพระอารามหลวงชั้นตระ ชนิดสามัญ
คณะสงฆ์ฝ่ายมหานิกาย แขวงสัมพันธวงศ์ เขตสัมพันธวงศ์ อันเป็น^{ที่ตั้งและอาณาเขตของวัด}
เขตป่าทางท้าวของชาวจีนโบราณสืบมาจนปัจจุบัน (รูปที่ ๑,๒)

ที่ตั้งและอาณาเขตของวัด

เลขที่ ๙๗ ด้านหน้าติดถนนมหาจักร (คลองถม) ด้านหลังติด
ถนนจักรวรรดิ ตรงข้ามกับบริเวณเดิมครเกشم หรือ ระหว่างตีแยกวัดตึก
(ถนนจักรวรรดิ ตัดกับถนนเยาวราช) กับตีแยกอส.เอ.บี. (ถนนจักรวรรดิ
ตัดกับถนนเจริญกรุง) ลักษณะพื้นที่เป็นรูปสี่เหลี่ยมผืนผ้า มีเนื้อที่ ๗.
๑ งาน ๘๙ ตารางวา ตามโฉนดที่ที่นิ ๓๕๔๙

ทิศตะวันออก ติดกับถนนมหาจักร (คลองถม)

ทิศตะวันตก ติดกับตึกแಡกของ พล.ต.อ.พระพินิจชนกตี
กับของ เจ้าขอมເຂົ້ມ ถนนจักรวรรดิ

ทิศเหนือ ติดกับบริษัททีทแซฟต์ แต่ตึกบ้านพระนางนา-
พิรากษ์ ถนนเจริญกรุง

ทิศใต้ ติดกับตึกแಡกของพระนางเจ้าสุวัทนา พระ^ฯ
ราชเทวี ในรัชกาลที่ ๖ ถนนเยาวราช

* อาจารย์ประจำ ภาควิชาทัศนศิลป์ คณะศิลปกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ประวัติความเป็นมาและความสำคัญของวัด

วัดชัยชนะส่งคราม สร้างขึ้นในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว (รัชกาลที่ ๓) โดยเป็นวัดที่เจ้าพระยาบดินทรเดชา (สิงห์ตันสกุล สิงหเสนี) (รูปที่ ๓) สร้างขึ้นภายหลังกลับจากเสรี kraiburi ชนะญวน (เวียดนาม) และปราบกบฏที่เดียงจันทน์ ซึ่งท่านดำรงตำแหน่งแม่ทัพใหญ่และนับเป็นศึกครั้งสำคัญของท่าน เจ้าพระยาบดินทรเดชา ได้มีครรภษาที่จะทำนุบำรุงพระบวรพุทธศาสนา โดยยกดินและบริเงินบ้านที่ท่านได้รับพระราชทานจากพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว เมื่อครั้งดำรงตำแหน่งเป็นพระยาราชสุภาพดี ซึ่งเจ้าของที่ดิน คือ เจ้าพระยา ยมราช (ขิน) นำมากายเป็นวัดและตั้งชื่อตามมงคลนามในการสร้าง ครั้นนั้นว่า “วัดชัยชนะส่งคราม”

เจ้าพระยาบดินทรเดชา ได้เริ่มทำการก่อสร้างเสนาสนะทั้งในเชตพุทธาวาส และเชคสังฆาวาส ตั้งแต่ปีพุทธศักราช ๒๓๙๑ ประกอบด้วย พระอุโบสถ พระวิหาร ศาลาการเปรียญ กฎหมาย และเนื่องจากเรียนที่พำนักของท่าน และสิงก่อสร้างส่วนใหญ่ภายในวัด เป็นอาคาร ก่ออิฐถือปูน ซึ่งเป็นวัสดุที่เมืองไทยในสมัยนั้น ชาวบ้านจึงนิยมเรียกชื่อวัดว่า “วัดตีก” สืบมาจนถึงปัจจุบัน ต่อมานbsp;สภาพอาคารส่วนใหญ่ได้ชำรุดทรุดโทรมลง ทำให้มีความจำเป็นที่จะต้องบูรณะปฏิสังขรณ์อาคาร และสิงก่อสร้าง รวมทั้งพระอุโบสถ ศาลาการเปรียญ พระวิหารคงเหลือสิงก่อสร้างเมื่อครั้งสมัยที่เจ้าพระยาบดินทรเดชาสร้างวัด ได้แก่ พระปรางค์ เจดีย์ ๓ องค์ และหอพระไตรปิฎก

วัดชัยชนะส่งครามมีฐานะเป็นวัดราษฎร์ สืบมาจนถึงวันที่ ๒๐ พฤษภาคม พุทธศักราช ๒๕๔๑ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ยกวัดซ้ายชนะสงคราม เป็นพระราชาน
หลวงชั้นครี ชนิดสามัญ สืบมาจนถึงปัจจุบัน

ศิลปกรรมภายในวัด

พระปรางค์ ๕ ยอด และเจดีย์ทรงระฆัง ๓ องค์

บริเวณด้านหลังของวัดใกล้กับตึกแกรมถนนจักรวรรดิ เป็นที่ตั้ง
ของพระปรางค์ และเจดีย์ทรงระฆังขนาดใหญ่เรียงกัน ๓ องค์

พระปรางค์องค์ใหญ่ ตั้งอยู่บนฐานรูปสี่เหลี่ยม รองรับฐานสิงห์
เพิ่มนุ่งช้อนขัน ๓ ฐาน เหนือขึ้นไปคือเรือนธาตุมีจระนำประดิษฐาน
พระพุทธรูป ฉัพชื่นไปคือส่วนยอดที่ก่อเป็นพระปรางค์แบบ ๕ ยอด คือ
มีพระปรางค์ขนาดเล็กประจำกัดที่ตัวนั้นทั้ง ๕ และยอดกลางประชานขนาดใหญ่
ที่ชั้นอัสดงคด ประดับประดิษฐากรรมเป็นรูปยักษ์แบกภารเบก รองรับครุฑ
มุกนาค เหนือครุฑมุกนาคก่อเป็นชั้นรัตนประคด ฐานขึ้นไป ๗ ชั้น พื้นที่
ระหว่างชั้นตกแต่งด้วยกลีบชินนุนและบันกลาง ส่วนยอดบนสุดเหนือ
ขอมไม่ประดับนากฎ ความสูงจากตัวฐานสูงถึงส่วนยอดของพระปรางค์
ประมาณ ๒๐ เมตร แม้จะปัจจุบันพระปรางค์ ๕ ยอดองค์นี้จะได้รับ
การบูรณะแล้วในปี พ.ศ. ๒๕๔๑ แต่ก็ยังคงเป็นพระปรางค์ที่มีสักส่วน
ทึ่งตามมา (รูปที่ ๔,๕)

ศิลปกรรมสร้างพระปรางค์ ปรากนูมาแล้วตั้งแต่ครั้งสมัยกรุงศรีอยุธยา
ซึ่งสืบเนื่องและปรับปรุงรูปแบบมาจากการศิลปกรรมในวัฒนธรรม
ขอม โดยสร้างเป็นปรางค์ประชานของวัดสำคัญสมัยอยุธยาตอนต้น เช่น
วัดมหาธาตุ, วัดราชบูรณะ, วัดพุทธไสสวรรย์ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา
พัฒนาการของพระปรางค์จะแสดงความสำคัญลงตัวแต่สมัยอยุธยาตอนกลาง
เนื่องจากได้ให้ความสำคัญกับการสร้างเจดีย์ทรงระฆัง หรือเจดีย์ย่อ มุน

(เจดีย์เพิ่มมุน) เป็นประธานหลักของวัด ทั้งปรากฏที่วัดพระครีสสรเพชรญี่, เจดีย์ประธานวัดสวนหอลงสบส่วนราก (เจดีย์ครีสตุริโยทัย) จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ความสำคัญของการสร้างปรางค์ประธานให้กับบ้านฯ ปรากฏอีกครั้งในสมัยอยุธยาตอนปลาย เช่น วัดไชยวัฒนาราม จังหวัดพระนครศรีอยุธยา นอกจากนี้ยังมีการสร้างปรางค์รายขนาดเล็กภายในวัดตัวอย่างเช่น วัดสารบัด จังหวัดเพชรบุรี, วัดราษฎรณะ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา เป็นต้น และให้มีการสร้างพระปรางค์แบบ ๕ ยอด ปรากฏที่วัดมหาธาตุ จังหวัดเพชรบุรี

คติการสร้างพระปรางค์ ยังคงปรากฏสืบมาในสมัยรัตนโกสินทร์ ตั้งแต่เห็นได้จากมีการสร้างพระปรางค์ภายในวัด ทั้งในลักษณะของปรางค์ประธาน และปรางค์รายขนาดเล็ก

รัชกาลพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก โปรดเกล้าฯ ให้สร้างพระปรางค์ที่วัดระฆังโนมสิตารามรวมมหาวิหาร ต่อมาในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระพุทธเดชศรีสัมภាតย ทรงทำวิถีและเริ่มการก่อสร้างพระปรางค์วัดอรุณราชวรารามราชวรมหาวิหาร (รูปที่ ๖) ซึ่งมาแล้วเสร็จในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว ลักษณะแผนผังและรูปแบบของพระปรางค์ที่วัดอรุณราชวราราม เป็นการจำลองศูนย์กลางจักรวาล คือ เช้าพระสุเมรุ ลงในงานสถาปัตยกรรม อันเป็นลักษณะที่สืบทอดมาจากสมัยอยุธยา โดยสร้างเป็นพระปรางค์แบบ ๕ ยอด นอกจากนี้พระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงสถาปนาและบูรณะพระอารามหลวงมากมาย ซึ่งได้มีการสร้างพระปรางค์ราย (พระปรางค์ขนาดเล็ก) หรือพระปรางค์ทิศ ปรากฏภายในวัดสำคัญ อาทิ วัดพระเชตุพนวิมลมังคลารามราชวรมหาวิหาร, วัดเพชริดารามราชวรวิหาร, วัดราชโกรสารามราชวรวิหาร เป็นต้น

สำหรับพระปูรณะคือวัดซ้ายชานะสูงคราม ซึ่งเป็นวัดที่สร้างโดยเจ้าพระยาบินทรเดชา ดำรงตำแหน่งสมุหนายกและแม่ทัพคู่พระบารมีประจำรัชกาลพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว และโดยเหตุที่ท่านเลือกที่สร้างพระปูรณะเป็นแบบ ๕ ยอดนั้น สันนิษฐานว่า เจ้าพระยาบินทรเดชา อาจได้รับแรงบันดาลใจจาก การสร้างพระปูรณะแบบ ๕ ยอด ขันเป็นรูปแบบที่เกยบภราณมาก่อนทั้งจากสมัยอยุธยาสืบมาถึงสมัยรัตนโกสินทร์ โดยสร้างให้แตกต่างจากพระพุทธปูรณะที่วัดจักรวรรดิราชวาราสุวนมหาวิหาร (วัดสามบลีม) ซึ่งเป็นพระปูรณะคึบยอดเดียว (รูปที่ ๓) ซึ่งทั้งสองวัดนี้ เป็นวัดที่ท่านได้สถาปนาและสร้างสถา瓦ตถุร่วมสมัยกันบนพื้นที่ดินที่ได้รับพระราชทานจากพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว เพื่อถวายเป็นพระราชกุศล และทำนุบำรุงนวารพุทธศาสนาให้คงอยู่สืบไป

เจดีย์ทรงระฆัง ๓ องค์

เจดีย์ทรงระฆัง ๓ องค์ สร้างเรียงต่อจากพระปูรณะ ๕ ยอด ชานานไปตามอาณาเขตด้านหลังวัด ลักษณะเป็นเจดีย์ทรงระฆังก่อตัวโดยอิฐตั้งอยู่บนฐานรูปสี่เหลี่ยม ตั้งขึ้นไปคือ มาลัยลูกแก้วซ้อนกัน ๓ ชั้น รองรับองค์พระระฆังทรงกลม เหนือขึ้นไปคือส่วนยอด ประกอบด้วยบลลังก์ในแผนผังทรงกลม มีเส้าหานรอบแกนก้านฉัตร ต่อขึ้นไปเป็นปล้องไฉนปลียอด และเมื่อน้ำด่างประดับที่ด้านบนสุด ปัจจุบันเจดีย์ทั้ง ๓ องค์ได้รับการบูรณะขึ้นใหม่ ในปี พ.ศ. ๒๔๔๑-๒๔๔๒

หอพระไตรปิฎก

ตั้งอยู่ทางทิศใต้ของพระอุโบสถ สร้างขึ้นโดยหลวงพ่อฉินเจ้าอาวาสองค์แรกของวัดในปี พ.ศ. ๒๓๙๗ ลักษณะเป็นหอพระไตร-

ปีกไม้ ๒ ชั้น (รูปที่ ๔,๕) เกี่ยงบนประกอบด้วยซ้อฟ้า ใบระกา ทางหงส์ลงรักปิคทองประดับกระจก หน้าบันแกะสลักเป็นรูปพระอินทร์ ทรงช้างเอราวัณ พื้นประดับลายดอกพุดตามปิคทองประดับกระจก กรอบล่างของเจาะช่องเป็นรุ่มเรือนแก้วภายในประดับรูปเทศาญี่นพนมมีอ ผนังชั้นบนเป็นแบบฝาปะกันเชียนลายคนน้ำรูปหน้าสิงห์ เสาระเบียงเป็น เสาไม้ก่อสิ่งเชียนลายทอง ภายในหอพระไตรปิฎกประดิษฐานรูปหล่อ หลวงพ่อจิม และรอยพระพุทธบาทจำลอง

ปัจจุบันหอพระไตรปิฎกได้รับการบูรณะใหม่ ในปี พ.ศ. ๒๕๓๗ โดยเทคโนโลยีและกันเป็นห้องเพื่อการใช้งานในชั้นล่าง

พระพุทธรูปและรูปพระอัครสาวก

ในปีพุทธศักราช ๒๕๐๑ ได้มีการก่อสร้างพระอุโบสถหลังใหม่ แทนพระอุโบสถหลังเดิมที่ชำรุดทรุดโทรมลง และจัดพิธีหล่อพระพุทธรูป ประธานองค์ใหม่ หน้าตักกว้าง ๕ ศอก โดยหล่อตามแบบพระพุทธรูป สูโจทย์หมวดใหญ่ (รูปที่ ๑๐) ถวายพระนามว่า พระพุทธชัยสิงห์มนูนิธรรมบดินทร์โภกนาถเทวนราชติอภิบูชนีย์ ประดิษฐานบนแท่นฐานชากี แทนที่พระพุทธชัยมานะประชานองค์เดิมที่มีขนาดเล็ก

สำหรับพระพุทธปฏิมาศุくだิจเดิม ที่เคยประดิษฐานบนฐานชากี ภายในพระอุโบสถเก่า ซึ่งสร้างขึ้นเมื่อกว่าร้อยเจ้าพระยาบดินทร์เดชาบันน ประกอบด้วยพระพุทธปฏิมาและรูปพระอัครสาวก รวม ๕ องค์ คือ พระพุทธรูปประธานหล่อด้วยสำริด (รูปที่ ๑๑) รูปพระอัครสาวกเมือง ชวาและเมืองช้าย และพระพุทธรูปยืน ๒ องค์ ปัจจุบันประดิษฐาน ภายในรุ่มด้านหน้า (ทิศตะวันออก) และด้านหลัง (ทิศตะวันตก) (รูปที่ ๑๓,๑๔) ของพระอุโบสถ

พระพุทธชูปปฏิมาประทานองค์เติม ปัจจุบันประดิษฐานภายในอุโบสถหลังใหม่ เป็นพระพุทธปฏิมาหล่อด้วยสำริด พระพักตร์สูงบนนิ่ง เม็ดพระศกมีขนาดเล็ก รัศมีที่เรื่องมต่อ กับอุณหนิษะสามารถดูออกได้ ประทับนั่งในท่าเริ่ราสนะ (อัคสมานาธิราบ) แสดงปางมารวิชัย ครองจักรห่มเนียง เปิดพระอังสาขาวา ชายสังฆภูมิเป็นแผ่นขนาดใหญ่บัวจารพะรณะไว้

ประติมากรรมสำริดที่ประดิษฐานขนาดข้าง คือ รูปพระอัครสาวกเมืองข瓦และเมืองช้าย คือ พระสารีรบุตรและพระโมคคัลลานะ นั่งพับเพียบพนมมือครองจักรห่มเนียงเปิดอังสาขาวา ชายสังฆภูมิเป็นแผ่นขนาดใหญ่ปถายตัดเป็นเส้นตรง ลักษณะจีวรมีลักษณะประดับท้าวหั้งผึ้นคล้ายลายประเจริญและที่ขอบสังฆภูมิเป็นลายคอගอก (รูปที่ ๑๒) ซึ่งลักษณะดังกล่าวจะปรากฏในพระพุทธปฏิมาและรูปพระสาวก ในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว พบทั้งในงานจิตกรรมและประติมากรรม

พระพุทธชูปยื่นประดิษฐานในชั้นทิศตะวันออกและทิศตะวันตก (รูปที่ ๑๓,๑๔) สันนิษฐานว่าเดิมประดิษฐานบนแท่นฐานชูกึ่งภายในพระอุโบสถหลังเก่า เป็นพระพุทธชูปหล่อด้วยสำริด ประทับยื่นแบบสมกังค์ (ยืนตรง) ครองจักรห่มเนียงเปิดพระอังสาขาวา ชายสังฆภูมิยาวยรคพระนาภี ปถายตัดเป็นเส้นตรง มีเส้นรัดประคดและແળผ้าหน้านางต้านหน้าขนาดใหญ่ ลักษณะจีวรมีลักษณะเป็นตาดาวรากภายในมีลายคอගอกและพันธุ์พอกษาประดับ (รูปที่ ๑๕,๑๖) ซึ่งจีวรที่มีลักษณะแบบดังกล่าวจะปรากฏในพระพุทธปฏิมารัชกาลที่ ๓ เช่นเดียวกับรูปพระอัครสาวก ที่กล่าวมาในตอนต้น

พระพุทธชูปยื่นในชั้นทิศตะวันออก พระหัตถ์ซ้ายยกขึ้นเสมอ

พระอุรัส พรหัตถ์ข่าวว่างแบบข้างพระวรกาย ซึ่งเป็นมุทราที่คัมภีร์ประคิมานวิทยา เรียกว่า ปางห้ามพระแก่นจันทน์ สำหรับพระพุทธชูปีนในชั้นทิศตะวันตก พรหัตถ์ข่าวยกขึ้นเสมอพระอุรัส พรหัตถ์ข้ายวังแบบข้างพระวรกาย เรียกว่า ปางประทานอภัย หรือปางห้ามญาติ ทั้งนี้ในการประดิษฐานพระพุทธชูปั้ง ๒ บันฐานชูก็ในพระอุโบสถหลังเดิมจะประดิษฐานให้ข้างพระพุทธชูปประทาน ด้านขวาของพระพุทธชูปประทานประดิษฐานพระพุทธชูปีนปางห้ามพระแก่นจันทน์ (ยกพระหัตถ์ข้าย) ส่วนด้านข้ายประดิษฐานพระพุทธชูปีน ปางประทานอภัย หรือปางห้ามญาติ (ยกพระหัตถ์ขวา)

ดังที่กล่าวมาเป็นที่อย่างของงานศิลปกรรมที่สร้างขึ้น ร่วมสมัยกับการสร้างวัดรัชยชนะสังคาม ซึ่งสร้างโดยเจ้าพระยาบดินทรเดชา แม่ทัพคุ่พระบารมีของพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว ผู้ซึ่งเปรียบได้กับตำแหน่ง “ชุนพดแก้ว” ขึ้นเป็นหนึ่งในสัตตรัตน์ ของพระเจ้าจักรพรรดิ ตามคติโบราณ ท่านเป็นผู้ที่ได้สร้างคุณบุปการทั้งด้านการสังคามและงานศิลปกรรมฝ่าแก่แผ่นดิน เพื่อถวายเป็นพระราชกุศล และการทำนุบำรุงพระบรมพุทธศาสนา สมควรที่พากเราอนุชัน្តน์หลัง จะได้ร่วมกันสืบสานและรักษาให้คงอยู่สืบไป

บรรนานุกรม

ดำรงราชานุภาพ, สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยา. พระราชนพวงศารกรุงรัตนโกสินทร์ รัชกาลที่ ๒. พิมพ์ครั้งที่ ๙. กรุงเทพฯ: กรมศิลปากร, ๒๕๔๐.

พิพากวางแผนมหาโกยาธิบดี (ข้ามุนนาค), เจ้าพระยา. พระราชนพวงศารกรุงรัตนโกสินทร์ รัชกาลที่ ๓. พิมพ์ครั้งที่ ๗. กรุงเทพฯ: สำนักวรรณกรรมและประวัติศาสตร์ กรมศิลปากร, ๒๕๔๗.

ประวัติวัดรัชยชนะสังคาม. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์มหาจุฬาลงกรณ์ราชวิทยาลัย, ๒๕๔๖.



๑. วัดชัยชนะส่งคราม (ถนนจักรภราดี)



๒. พระอุโบสถหลังใหม่ วัดชัยชนะส่งคราม



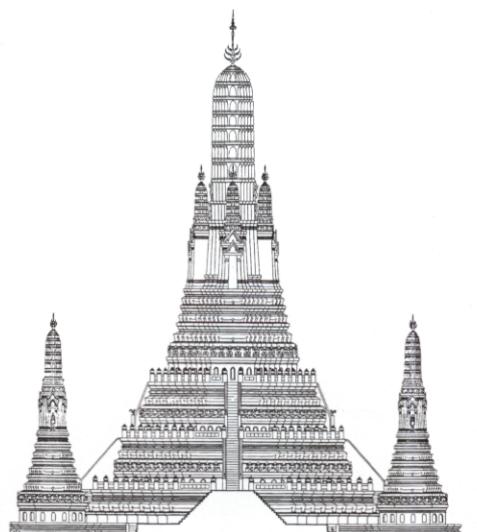
๓. เจ้าพระยาบพิんทรเดชา (สิงห์ ตันสกุด สิงหเสนี)



๔. พระปรางค์ ๕ ยอด
วัดชัยชนะสงคราม



๕. รายละเอียดของพระปรางค์ ๕ ยอด วัดชัยชนนสังคาม



๖. แผนผังพระปรางค์วัดชัยชนนราชวรมหาวิหาร



๓. พระปูงค์วัดจักรวรดิราชวาราสกุลมหาวิหาร (วัดสามปลื้ม)



๔. หอพระไตรปิฎก วัดชัยชนະสงค์ราม



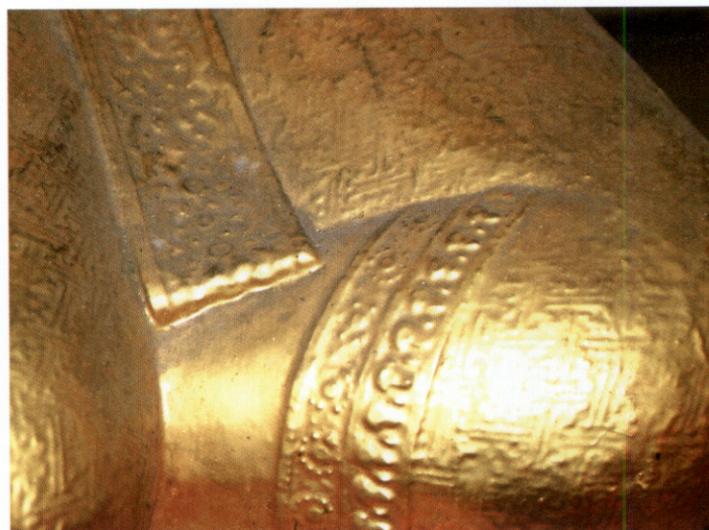
๙. รายละเอียดหน้าบันของหอพระไตรปิฎก



๑๐. พระพุทธชัยสิงหนุนทรรธรรม
บพินทร์โลกนาดเทวนราชติโภภูชนีย
พระพุทธปฏิมาประทานองค์ใหม่



๑๑. พระพุทธปฏิมาประฐานองค์เติมและพระอัครสาวก



๑๒. ลวดลายปั้นด้วยรากของพระอัครสาวก



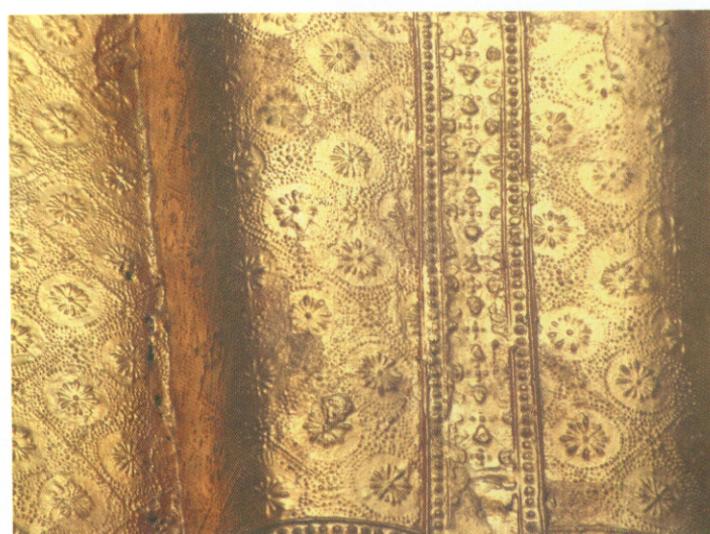
๑๓. พระพุทธชูปยืนปางท้ามพระแก่นจันทน์
ประดิษฐานในซุ้มทิศตะวันออก



๑๔. พระพุทธชูปยืนปางประทานอภัย
หรือปางท้ามญาติ ประดิษฐาน
ในซุ้มทิศตะวันตก



๑๕. ลวดลายประดับจิวรพระพุทธรูปยืนปางห้ามพระแก่นจันทน์



๑๖. ลวดลายประดับจิวรพระพุทธรูปยืนปางประทานอภัย หรือปางห้ามญาติ

กสินพิชัย

และ

พระธรรมเทศนา

กสินานิสังสกฤตา

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

จัดพิมพ์เป็นอาทิตย์ธรรมบรรณากการ
เพื่อเป็นอัตถป্রโยชน์แก่สาครุชนทั่วไป



กฐินพิธี

และ

พระธรรมเทศนา

กฐินานิสั่งลูกดา

พิมพ์เป็นที่ลึก

ในการนำผ้าพระกฐินไปพระราชทาน

ณ วัดพระลิ้งห์ จังหวัดเชียงใหม่

๙ พฤศจิกายน ๒๕๔๗



คำนำ

การถวายผ้ากฐิน ซึ่งเป็นกิจกานพิเศษนั้น ข้าพเจ้า
ไก่บ้านเพ็ญสมอ โภคเนพะภายในหลังจากมหาสงเคราะห์
คราวที่แล้วมา ข้าพเจ้าไก่บ้านเพ็ญมาทุกปี เพราะถือว่าเป็น
การรักษาขนบประเพณีวัฒนธรรมอันดีของพุทธศาสนาในชน
ชาวยาไทยไว้ยังคงต่อไป จึงมีประการหนึ่งเป็นการรักษา
พระบรมพุทโธนานุญาตพิเศษที่สมเกียรติพระผู้มีพระภาคเจ้าให้
โปรดประทานไว้ เพื่อให้ภิกษุสงฆ์บริษัทได้รับชานิสสัม
พิเศษบางสถานในทางพระวินัย ฉะนั้น จึงได้ชักชวนพระ
ภิกษุสามเณรและลัทธุรูปทายกทายิกาแห่งวัดเบญจมบพิตร
และท่านผู้มีศักดิ์ครบทุกอาชีพ ร่วมกันบำเพ็ญเป็นประจำปีมา
ในฤดูกาลถวายผ้ากฐิน ประจำปี พ.ศ.๒๕๕๖ ไก่ขอรับพระ
ราชทานผ้าพระกฐินน้ำปีพระราชนานมัยแก่คณะสงฆ์ วัดพระ
ศรีวัตตนมหาธาตุ จังหวัดพิษณุโลก ซึ่งในการบำเพ็ญกุศล

ครั้นนั้น นอกจากได้รับความร่วมมุ่งคลั่นທະจากพระภิกษุ สามเณรและท่านสัญญาอย่างทายกากาทั้งหลายแล้ว ยังได้รับความร่วมมุ่งคลั่นທະเป็นอย่างดี ทั้งในค้านข้าราชการ แต่สัญญาอย่างทายกากาผู้มีศรัทธาทั้งหลาย ข้าพเจ้าและคณะผู้ที่ไปในการบำเพ็ญกุศลคราวนี้ เมื่อไก่ลับบัวแล้ว ต่างมีความสำนึกรักภักดีในกุศลจิตกุศลคลั่นທະแห่งท่านนั้น เป็นอย่างยิ่ง ต่างให้ความอนุโมทนาสาธิการโดยทั่วถัน ๑

ในถูกกาลด้วยผ้ากระซิน ประจำปี๒๕๔๗ นั้น เนื่องด้วยการที่ได้อธิษฐานพระราษฎรานผ้าพระกระซินไปพระราชทาน ณ วัดพระศรีรัตนมหาธาตุ จังหวัดพิษณุโลก นั้นแล้วมาเป็นทคงแห่งบทบวนคเป็นอย่างยิ่ง คณะสัญญาอย่างทายกากาทั้งหลายจึงมีศรัทธาให้จะให้ขอพระราชทานผ้าพระกระซิน เพื่อนำไปพระราชทาน ณ วัดพระสิงห์ จังหวัดเชียงใหม่ เพราะนอกจากจะเป็นการกุศลพิเศษแล้ว ก็ประสงค์ที่จะได้ไปเป็นมตักราชบูรณะนิยมวัตถุสำคัญท่องเที่ยวในจังหวัดภาคเหนือ อีกส่วนหนึ่งกว่า ข้าพเจ้าพิจารณาเห็นชอบด้วย จึงได้ขอรับพระราชทานผ้าพระกระซิน เพื่อนำไปพระราชทานแก่คณะสงฆ์ วัดพระสิงห์ จังหวัดเชียงใหม่ ซึ่งได้รับพระราชทาน

ตามประสังค์ จึงขอพระราชทานโอกาสถวายพระราชกุศลแด่
สมเด็จพระบรมพิตร พระราชนมภารเจ้า ผู้ทรงพระคุณอัน
ประเสริฐ ทั้งสมเด็จพระนางเจ้า พระบรมราชินี และพระ
ราชนอรส พระราชธิดา ในโอกาสันต์ควย. ๑

ในการนำผ้าพระกฐินไปพระราชทานครั้งนี้ ได้รับ
ความอุปถัมภ์คุ้ยความร่วมกุศลฉบับนี้เป็นอย่างดี
จากท่านขอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี และท่าน^๒
ขอมพล ผ. ชุณหะવัณ รองนายกรัฐมนตรี ทั้ง ๒ ท่าน และ^๓
นอกจากนี้ ยังได้ขอความอุปถัมภ์พิเศษจากนายพลคำราž
เอก เผ่า ศรีบ้านนท์ ซึ่งที่ปรึกษาคำราž และรัฐมนตรีช่วย
ว่าการกระทรวงมหาดไทย ตามด้วย แต่ไก่ขอความ
อุปถัมภ์พิเศษจาก พลเอก สุนทร ชันรัชต์ ผู้บัญชาการ
ทหารบก รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงกลาโหม และใน
สถานะนายกสมาคมชาวเหนือควย. ซึ่งได้รับความร่วม
กุศลฉบับนี้จากท่านรัฐมนตรีทั้งสองเป็นอย่างดี จึงขอ
อนุโมทนาส่วนกุศลเจตนาไว้ ณ โอกาสันต์เช่นเดิมกัน ๑

อนึ่ง ในการถวายผ้าพระกฐินพระราชทาน ครั้งนี้
ยังมีระมัดระวังสัปบุญทายกทายิกา ทางทมารากกรุงเทพฯ

ແລະ នີ້ຈັກການແຫ່ນ ເຂົ້າວິມເບື້ນຈ້າກພອນໂມທນາ
 ສາຊຸກາຮົບສາຍໃນກຸດລົມເບື້ນຈ້າກວຸນມາດ ທັງໝາພເຈົ້າ
 ຂອບນຸ່ມໂມທນາສາຊຸກາຮົບໃນກຸດລົມທະເຫັນຊອງທ່ານນັ້ງ ທັງ
 ທີ່ເປັນຂ້າຮາສາກາຮົບສາຍ ແລະ ສາຊຸກນິ້ວຍໄວ ໃວ້າໃນໂຄກສັນຕິວຍ.
 ສໍາຮັບສົງທ້າພເຈົ້າຈະປູກກະສົງຄຸດໃນການ ນອກ
 ຈາກພຣທ້າພເຈົ້າໄດ້ຕົກລົມຢາດຈົກແຜ່ໄໝແລ້ວ ກໍສົມຄວງ
 ຈະມີອຸ່ນສຽດໄວ້ເປັນກະລົກ ແກ້ທ່ານຜູ້ມາຮ່ວມກາຮຸດລົມບ່າງ
 ພ້າພເຈົ້າຈະໄດ້ໃຫ້ພຣະກົດຕົວງ່າວ່າ ວັດເບຍູ້ນບພົດ ເຮືນ
 ເຮືນວິ່ນກາຮວຍການຕ່າງໆ ອັນເກີ່ນກັບກາຮວຍຜ້າ ຕາມ
 ແບບອ່ານຸ່ມທີ່ເຄີຍມີມາແລ້ວ ເປັນແກ່ເຮືນເຮືນໃຫ້ເຂົ້າໃຈ່ຍັນ
 ອັນພ້າພເຈົ້າໄດ້ຕ່ວາການແລ້ວ ພຣອມຕົວບພຣະອົຮມເທດນາ
 “ກົງ້ານີສັງສົດ” ອັນເປັນຂົງທີ່ເຄີຍໃຊ້ກັນມາ ແລະໃຫ້
 ອູ່ໃນວັດເບຍູ້ນບພົດໃນປ່ັນຈຸບັນ ພົມພເປັນເລີ່ມສົມດົນ
 ເພື່ອແຈກເປັນຂ່າຮົມບ່ານກາຮວຍເບື້ນສຽດທະລົກ ໃນກາຮ
 ດວຍຜ້າພຣະກົງ້ານພຣະວາງການຄຽງນໍາ ។

ໃນກາຮພົມພ້ານັ້ນສອນ ພຣະລວງບຣະສາກປະສົກ
 ປະດຸນສາໂຮ ວັດເບຍູ້ນບພົດ ມີກົກຫຼາບວິຫາກາຖົ່ງຮັບ

ເປັນຄໍາພິມພໍ ຈຳນວນ ๑,๑๐๐ ພາກ ຂ້າພເຮົາຂອອນໂມທນາ
ໃນຖຸກສະເໜາຂອງເຮອໄວ້ ຖໍ່ກົດກວຍ

ໃນຖຸກສຸກນ ຂ້າພເຮົາຂອອນໂມທນາແກ່ທ່ານທັງຫລາຍ
ທີ່ໄດ້ຊ່ວຍຂຸນຂວາຍອຸປະນົມກ່ອງປະກາດໃນກາຮຖຸກສະເໜາກົງທຸກທ່ານ
ພຣອມທັງຂອອນກົດບາດຈີກຄຳນວຍພຣ ຂອອນງາພຄະພຣະ
ກົງຮັກນກຮັບແລະອານີສັງສັດບຸນກຸດທັງຫລາຍທ່າງທັງຫລາຍ
ໄກພຣອັນກັນບໍ່ເພື່ອໃຫ້ເປັນໄປ ຈຶ່ງເປັນພລວບໜ້າຢ້າຍວິນາລທ່ານ
ທັງຫລາຍໃຫ້ເປັນຜູ້ເຈົ້າຍື່ງ ຕ້ວຍ ອາຍຸ ວຽກຮະ ສຸຂະ ພລະ
ປົງກາຕະຄຸລສາວສມບົດ ປຣາສາກໂຮງກັບພິບຕຸ້ນທັງຫລາຍ
ນີ້ຄວາມປະສົງຄໍານັ້ນໝາຍໃນທາງທີ່ອັນຂຽນ ຈຶ່ງສໍາເລົ້າ
ທຸກເມືອ ແລະຂອໃຫ້ຕີໃຫອງທ່ານທັງຫລາຍຈັກຂົບໃນ
ສົມນາຍື້ນິຍື້ ເພື່ອອຽນໝາກນີ້ໃຫ້ແກ່ກຳລັງເປັນແນວທາງໃຫ້ລຸດິ່ງ
ທີ່ສຸກແທ່ງທຸກໆໃນອວສານ ຄືອມຄມຫານຖຸພານ ເຫດຜູ້ ຈ

ນະ/ເຈົ້າອິນຈິນ

ວັດເບົງຈົມບົດຕະສິຕົວນາຮານ

២០ ອຸດການ ២៤៥៨

କର୍ମପତ୍ର

กรุณากาน เป็นกานพิเศษประเกทหนึ่ง ซึ่งจะดวย
ให้เฉพาะกาล คือ ทั้งแท้แรมค่า ๑ เก่อน ๑๑ ไปแล้ว
เพื่อเดิน ๑๒ เป็นหมาเชก ได้แก่ เอกวิรากลสมัย ที่
สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าได้ทรงมีพระบรมพุทธชานุญาต
ไว้ว่า เป็นสมัยการท้าวิรุชของภิกษุทงหลาดผู้ได้สำเร็จ
มากวบถ้วนไตรมาส ๓ เก่อนแล้ว ได้รับอนิสังส์แห่งการ
อย่างสำเร็จใน ๑ เก่อนท้ายถูกฝัน เป็นระยะเวลาที่ภิกษุ
ทงหลาดเหล่านั้นแสวงหาผ้าขาวมาผูกเปลี่ยน ฉะนั้น เมื่อ
จะกล่าวโดยกาลและประทิฐเป็นกาน กาก และเป็นกาน
กานพิเศษ เพราะเป็นการด้วยตามพระบรมพุทธชานุญาต.
กรุณากานนั้น เมื่อกล่าวตามวัตถุท้ายกิจพิธีให้คือ ช้าว
นาน ขวัญ ผ้านุ่งผ้าห่ม ของห้อม ดอกไม้ เครื่องทำ
กานอน ท้อศัย และเครื่องใช้ในประทิป รวม ๑๐ อายุ่น
กิจเป็นวัตถุกาน การให้ผ้า เมื่อกล่าวตามนี้รับ ๔ คือ
จิร บิณฑบาต เสนาสนะ และคิลานเกสซ์ โดยนาม
โวหารในพระพุทธศาสนา กิจเป็นจิรกาน การให้จิร。
เมื่อกล่าวโดยปฏิภาักษ์ กิจเป็นจิรกาน การให้จิร。
เมื่อกล่าวโดยปฏิภาักษ์ กิจเป็นจิรกาน การให้จิร。

งานที่ໄກເສດພາບຸຄຄດ ແທ່ງທາຍກາຈຳຕອງດວຍແກ່ສັງໝົກອືນ
ແລວສັງໝົກຈະນອບແກ່ບຸຄຄດອີກຊັ້ນຫົ່ງ ຈຶ່ງເມີນທັງສັງໝົກ
ແລະປ້ວັນບຸກຄົດການ ລວມເປັນທານສອງປະເທດ. ເມື່ອຈະ
ກ່າວໂຄຍອານີສັງສົດພິເສດ ທີ່ຈະສໍາເລົ່າແກ່ທາຍກ ກ່າຍນ
ທານມີອານີສັງສົມາກ ມີຜົດໄພສາດ ເພຣະເພີຍແກ່ດວຍແກ່
ສັງໝົກມີຄົມຄົມານີສັງສົດໄພບົດຍົກວ່າດວຍແກ່ບຸຄຄດ ແທ່ງງົນ
ທານນີຕອງດວຍແກ່ສັງໝົກ ແລວທາກເປັນຂອງບຸຄຄດ ເນື່ອຮວມ
ເປັນທານສອງປະເທດ ຈຶ່ງມີຄົມານີສັງສົດພິເສດໄພສາດຢູ່ກວ່າ
ທານທັງປ່ວງ ປ່ຽນອົບນີ້ເປັນທານທຳດວຍຕາມພຣະບວນພທອາ-
ນຸ້າຕົກພິເສດ ເພື່ອສັງເຕຣະຫອນເຕຣະຫຼີ້ກາຂໍສັງໝົກໄຕຮົບ
ອານີສັງສົດມາພຣະວິນຍືນຍົມ ເປັນກັນວ່າ ອູ່ປ່າສຈາກໄຕຮົວ
ໄຕມີເປັນອາຍືຕົກສອດເວລາ & ເຕັນໃນດຸກໜາວ ທີ່ປ່ຽກຕື່
ກົງຍະອູ່ປ່າສຈາກໄມ້ໄກເສຍແນ້ມແຕ່ເພີຍຮາຕົ້າເຕີບວ ຄະນັນ
ກົງງົນທານຈຶ່ງເປັນທານພິເສດທີ່ມີອານີສັງສົມາກມີຜົດໄພສາດທີ່
ແກ່ທາຍກຜູ້ດວຍ ແລະປ້ວັນຄາຫັກຜູ້ຮັບ ຈຳວ່າ “ກົງງົນ”
ເປັນຄວາມໜໍາຍ່າມັ້ງຄົງອາການ ກົງຍະອູ່ຜົ້າ ແລວເປັນຈົວ
ດ້ວຍໄນສະຄົງ ທີ່ຈຳວ່າ “ກົງງົນ” ເປັນໜີຂອງໄນສະຄົງທີ່
ເປັນຈົວນີ້ເອງ ຈຳວ່າ “ທານ” ຄືກາໄຫ້ ພຣີມອົບໃຫ້

เมื่อรวมกันเข้าว่า “กฐินทาน” ก็เกิดการให้หรือมอบให้
(ผ้า) เพื่อชิงเบื้องคุณไม้สักคงฯ

กฐินทานนี้ ที่เป็นทานพิเศษ ซึ่งสมเด็จพระสัมมา
สัมพุทธเจ้าทรงมีพระบรม พุทธานุญาตให้ภิกษุสงฆ์รับได้
เฉพาะกาล ครั้นรับแต้วแล้วภิกษุรปหนังได้กราบเป็นผ้า
กฐินคลอทานสังฆ์ไก้อนุโมกนาแล้ว ต่างได้รับอานิสงส์
พิเศษในทางพระวินัยยังประการ แตะเป็นทานที่ถ่ายกันยม
ถวายกันมากนั่นดังข้อบันน์ นลสเหตุเกิดจากภารท ภิกษุ
ชาวเมืองป่าໄโดยรรู๊ ๓๐ รูป เกินทางเพอจะไปเฝ้าสมเด็จ
พระสัมมาสัมพุทธเจ้า ณ พระ刹วันมหาวิหาร ในพระนคร
สาวัตถี แต่ไปไม่ทัน ถึงกาลเข้าฯ พราหมาเสียก่อน จึงถอย
พักจำพราหมาอยู่ในเมืองสาเกต ครั้นอยู่จำพราหมาครบ ๓
เดือนแล้ว ออกพราหมาแล้วไม่ทันไร กลับคืนไปเพอจะ
เฝ้าพระบรมศาสดาทันที โดยไม่คำนึงถึงคืนพ้าอากาศใน
ท้ายคุณผน จึงได้เหนินทางกราบฝนและถูกเศษคลอทาน
ซึ่งเป็นทางที่มีเต็มไปด้วยโคลนคมและหล่มเด่น ผ้าไตร
จักรที่ครองอยู่กับเป็นผ้าทมเนื้อแน่น จึงชุมชนด้วยน้ำฝน
และเปละเปลอนคุ้งโคลนคม ให้เกินทางมาโดยลำบาก

๔

นบธรรมดุสิ่งพระเจ้ากวนมหาวิหาร และไกเข้าฝ่าสมเด็จ
พระสัมมาสัมพุทธเจ้าทันที ทรงทนมไกรจิรวางเบี่ยงซัมและ
ปะร่องเบื่อนนั้น สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าเมื่อไกทรง
ประสบเทหคั่งนั้น ทรงกรงอนัญญาตให้ภิกษุเหล่านั้นรับผ้า
ใหม่ผลักเปลี่ยนไกรจิรวางเหล่านั้น และพระพุทธ迦ณัญญาตนน
นางวิสาชา มหาอุษมาสิกา ไกทราย จึงได้ใช้ผ้ามาถวาย
เพื่อทำไกรจิรวางผลักเปลี่ยนนั้น ภิกษุเหล่านั้นเมื่อไครับผ้า
แล้ว ต้องรับทำผ้านั้นให้เป็นไกรจิรวางทันในวันนั้น เพราะ
ต้องการผลักเปลี่ยนไกรจิรวางอันเบี่ยงซัมและปะร่องเบื่อนน
โดยค่วน ซึ่งทำให้ภิกษุเหล่านั้นไกผลักเปลี่ยนไกรจิร
ในวันนั้นฯ สมเด็จพระบรมศาสดาทรงอาศัยมูลเหตุ
และทรงเห็นอานิสังข์ในการรับผ้าเช่นนั้น ทรงกรงมีพระบรม
พุทธ迦ณัญญาตให้ภิกษุสูงอายุรับผ้าใหม่เพื่อผลักเปลี่ยน เมื่อ
ไกขึ้นจากวิหารบนสามเกตุณแล้ว ซึ่งเรียกว่า “กฐินทาน”
คือให้ผ้าพอกซองเบี่ยงเบี้ยง ครั้นภิกษุสูงอายุไกรบผ้าเพื่อ
กฐินนั้นแล้ว จะต้องอปโลกน์ คือมอบให้ภิกษุรูปหนึ่งเป็น
ผู้ครองกฐิน ภิกษุรูปที่ไกรบอปโลกน์จากสังฆ์และไก
รับมอบคัวญญาติกิจกรรมวิชาให้เป็นผู้กราบแล้ว ต้องทำ

ອិម្យានបៀនជាតិករងលេវតួងការធិករាលាមព្រវិណីយ
និយម ដើម្បីទាក់ធិករាលាស៊ីស៊ីលេវ ពួកមិនឲ្យសំឡុង
ខ្លួនធមុន គ្រនសំឡុងទៅខ្លួនធមុនឡើងទៅថា សំឡុងកិច្ច
ករាលាក្រុង គណៈកិច្ចករាលាក្រុង និងបុគ្គលិកកិច្ចករាលាក្រុង^១
ទាំងមេីនកិច្ចករាលាក្រុងកង់នៃលេវ ម៉ោងកិច្ចបានឯកសារពិមឱល
អត្ថាយប្រភាពរាលាកាហងព្រវិណីយិយម បើនឹងវាទោម្យម្រាសទាក
ទិន្នន័យទិន្នន័យ ឬមៀនជាយុទ្ធទា ។

ក្នុងពិចិនណានៃការិយាល័យ

ពិចិនការិយាល័យនេះ តាមបៀនព្រះរាលាមតុលា គឺ
វត្ថុកិច្ចបញ្ជីបើនវត្ថុនិងព្រះបន្ទាយបញ្ជី សម្រេចព្រះខ្សោយ
ដោនិកិត្តិ ព្រះរាជ កំណើន ឬព្រះរាជការគួយព្រះសំគាល់
បាន ព្រះរាជការនិងព្រះបន្ទាយសាន្តុក្រោម ឱ្យរាជការ និង
សំបុរិយដុំគ្រួង នាំឱ្យកិច្ចបាន សំរាប់រាលាមរាយរៀប គឺ
វត្ថុមេីនកិច្ចបញ្ជីបើនវត្ថុនិងព្រះបន្ទាយបញ្ជី បើនណានៃ
ទូទៅសំបុរិយការិយាល័យការិយាល័យ តាំងរួមព្រះរាលាម
តុលា ឡើងដោនិកិត្តិ ព្រះរាលាមតុលាកញ្ចប់ តាមការិយាល័យ
កិច្ចបញ្ជី ទូទៅសំបុរិយការិយាល័យដោនិកិត្តិ បានឯកសារពិមឱល ទិន្នន័យ

มิหนังสือแจ้งไปยังกรรมการศึกษา หรือสำนักพระราชวัง
 ตามที่คุณนัมบัญชื่อไป สำหรับอารมณ์ภาร์ ถ้าหาก
 ต้องการทบทวนต่อไป ให้ไปติดต่อหรือแจ้งโดยหนังสือไป
 ยังเจ้าอาวาสวัดนั้น แล้วเขียนลงมาหรือใบบอกไปบึ่กแจ้ง
 ไว้ที่คุณนัมบัญชื่อ ว่าตนจะเป็นผู้ทดสอบแก่คุณสังฆ์วัดนั้นในขัน
 เรียกกันว่า စ่องกรูน เพราะตามพระวินัย คุณสังฆ์
 วัดนัมบัญชื่อจะรับผ้ากรูนโดยตรงเท่านั้น เมื่อไก่คุกฤกษ์
 ทดสอบก็ให้พะสังฆ์วัดนัมบัญชื่อทราบ และควรเตรียมผ้ากรูนและ
 สิ่งของบริวารตามสกิําลัง ความสามารถของตน นำไปบัง
 วัดที่คุณนัมบัญชื่อเข้าไปสู่พระอุโบสถ เมื่อพระสังฆ
 ประชุมพร้อมกันแล้ว ทายกผู้เม้นเจ้าของกรูน อีก
 ผ้ากรูน นั่งท่าเทพประนม หรือจะยืนก็ได้ หันหน้าไป
 ทางพระพุทธประชาน และว่า โน้ม ๓ ๙ แล้วหันหน้า
 มาทางพระสังฆ์กล่าวคำถวายผ้ากรูนสัน瓦ะ ๓ ครั้ง เมื่อ
 พระสังฆรับสาบแล้ว มอบถวายผ้ากรูนนั้นแก่พระสังฆ์โดย
 มากน้อยตามรูปปักษ์สองรองเจ้าอาวาส ถ้าถวายในพระ
 อุโบสถ เมื่อพระสังฆ์กล่าวคำอปโลกน์และสวดกล่าวตักทิคิย

กรรมนอบผ้ากฐินให้แก่ภิกษุไทย แต่ถ้าโภสตคบฯ แคบ
จะถวายในท่อน เช่นวิหารหรือศาลาการเปรี่ยญก็ได้ เมื่อ
พระสงฆ์กล่าวคำขอปีโภกนั้นขอผ้ากฐินแก่ภิกษุไทย กดะ
สงฆ์พร้อมกันไปสวัสดิ์ทิพย์กรรມในอุโบสถแล้ว จึง
ถวายสังขของเครื่องบรรณาการกฐินแก่ภิกษุรปนันฯ และสังขของ
ไถยธรรมแก่ภิกษุรปอนฯ ตามสมควร ถ้าเป็นกฐิน
ข้าวสารของบุญ (กฐินสามัคคี) มีเจ้าภาพหลายคน
ทั้งกัน เวลาถวายผ้ากฐินนิมนใช้ถ้วยส่ายสัญญาน์ผูกโยง
ผ้ากฐินให้เข้าไว้โดยทั่วถ่องกัน และหัวหน้าว่าค้าถวาย
ผ้ากฐินนำ ให้ท้ายกนชนนว่าตาม ส่วนวิธีการอย่างขึ้น
คงปฏิบัติตามทั่วถ้วนแล้ว เมื่อถวายผ้ากฐิน และพระสงฆ์
รับและมอบให้ภิกษุรปหนงเป็นผู้ครองแล้ว พระสงฆ์จะ^น
ลວดอนโน่นๆ ให้คงใจรับพร และแผ่ส่วนกศลแก่ท่าน^น
ผู้มีพระคุณและสรรพสัตว์ทุกไป เสร็จแล้วเป็นเสร็จพร
แท่นบางที่มีการเทเกนาอาโนสังสัตวายผ้ากฐินด้วย ซึ่งจะมี
หรือไม่มี สุกแต่ทำยกผู้ถวายจะเห็นสมควร หรือเหมาะสม
แก่กาลเทศะฯ

ນີ້ພົບທອດກາງສູນອື່ອມຢ່າງໜັ້ງ ເວີກວ່າ ຊຸດກາງສູນ ດົນ
ກັນມາແຕ່ໂປຣະວ່າ ໄກຮອດກາງສູນອື່ອມຢ່າງນີ້ ມີຂານສົງສົມາກ
ຄອງທອງເກີບຜາຍນາບັນເບີນກໍາຍແລວທອບເບີນຜົນຜ້າໄປກອດກາງສູນ
ໃຫ້ໄດ້ໃນວັນເຕີບວ່າ ພົບທອດຊຸດກາງສູນນີ້ ມີປ່າກງູນໃນໜັງສື່ອ
ເຮັດວຽກຕໍ່ໃຫ້ກາຮ່າງຈາວກວ່າ ວ່າງທີ່ເປັນຂອງຫດວັງ ທຳ
ໃນວັນກລາງເກອນ ໂທ ຄອດຕາສີບ້ວ່າວັດໄຫຍ້ຈຳເກີບກາງສູນ
ດິງວັນ ກລາງເກອນ ໂທ ອັນເບີນເຂົດ ກສຸຂອງ ພຣະບຣມພຸທອາ
ນຸ້ມາຕີໃຫ້ພຣະສົງຮັບຜ້າກາງສູນໄດ້ໃນນັ້ນ ຈຶ່ງທຳພົບທອດຊຸດ
ກາງສູນແກ່ພຣະສົງໃນວັດທີ່ໃໝ່ໄກຮັບຜ້າກາງສູນນັ້ນ ມີຄະຫຼອງ
ກາຮ່າງຈາວກວ່າ ຄົງເກີມາແຕ່ຈະກອດໃຫ້ທັນໃນວັນທີສຸດເຊື່ອນ
ນັ້ນຈະກົດຂອງຮັບຮັນຂວາງຂວາບທຳໄຫ້ທັນ ເທິ່ນຈະເປັນປະເພດນີ້ມາ
ເກົ່າແກ່ ເພຣະຄ້າເຢັນໃນໜັ້ນຫດ້ ກ່າວເຫັນວ່າຫາຜ້າໄປ
ກອດໄກ້ ທາພັດຕັ້ງທອບໃໝ່ໄໝ່ ແລະປະເພດອື່ອຢ່າງນີ້ ໃນ
ສົມຍັນ ກໍໄມ່ຄ່ອຍໄດ້ຈັກທັກນແລ້ວ ເພຣະວົງຊຸດກາງສູນເປັນ
ເຮັດວຽກວຸນວາຍແລະຢູ່ນັ້ນ ດ້ານຜ່ານໆນາມູງກາຮ່າໃໝ່ພອງ ກ
ອາຈະໄໝ່ໄກທອດກີ່ໄກ ສູ້ຫາຜ້າໄປກອດເລຍທີ່ເກີວສະຄວກ
ກວ່າ ທີ່ເຂົ້ານໄວ້ນເພອະໄກທ່ານໄວ້ເຂົ້ານເກົ່າອັນປະກັບສົດ
+
ນຸ້ມາ ၅

ຖາຍကັ້ງຈະດວຍຜ້າກຈືນນັ້ນ ຈະເປັນໄຄຮົກໄດ້ ຄືອຈະເປັນ
ສັບປຸງຮູມຖາຍກທາຍິກາ ທ່ານຈະເປັນສັຫລວມືກ ຄືອ ກົມຊູ
ຫວຼອສາມແຮງກໍໄດ້ ເມື່ອມຄວັດທ່າແລະສາມາດຈະກອກກຈືນ
ແລ້ວ ເປັນຜູ້ທອດໄດ້ທັງນັ້ນ ໄດ້ຂໍ້ອວ່າເປັນຖາຍກ ຄືຜູ້ໃຫ້ ພ.

ຄະດະສົງມູກທີ່ຈະຮັບຜ້າກຈືນໄຄນັ້ນ ຕ້ອງເປັນບໍລິຫວຽດ
ຄືອນຕິ່ງແຕ່ ແລ້ວຢືນໄປ ຈຶ່ງຈະຮັບຜ້າກຈືນໄດ້ ພໝ່ອນກວ່າ
ແລ້ວປັດນາ ຈະຮັບຜ້າກຈືນໄມ່ໄດ້ ແຕ່ໃນອວຽດການຫາວຽດ
ແກ້ໄວ່ວ່າ ດ້ວຍກົມຊູໄມ່ດິ່ງ ແລ້ວ ຈະໄປອາຮັນນາກົມຊູວັດອັນ
ມາເປັນຄະດະປຸງກະ ຮວມເປັນ ແລ້ວ ທ່ານວ່າຮັບຜ້າກຈືນໄດ້
ຈຶ່ງດ້າຫັກໃນທາງພຣະວິນຍັງ ກໍ່ເນື້ອງກວ່າ ຄວາມໃຫດວາຍເປັນຜ້າ
ວັສສາວາສິກະ ຄືຜ້າຈໍາພຣະຍາຫວຼິຜານຢ່າກໄດ້ ອັນນັ້ນເປັນ
ກາລການເໜີມອັນກັນ ພ.

ຜ້າສຳຫຼັບດວຍເປັນຜ້າກຈືນນັ້ນ ເປັນຜ້າໃຫມ່ກໍໄດ້
ເປັນຜ້າເທິນໄໝມ່ເຫັນຜ້າພອກສະອາດແລ້ວກໍໄດ້ ເປັນຜ້າເກົ່າ
ກໍໄດ້ ເປັນຜ້າຍັງສຸກຄົກກໍໄດ້ ເປັນຜ້າຂາວກໍໄດ້ ຈຶ່ງເນື້ອດວາຍແລ້ວ
ພອກຕ້າຍີບເປັນໄຕຮ່າງວິນິນໄກພິນໜິ່ງໄດ້ ທ່ານເປັນຜ້າທີ່ເປັນ
ຢືນເຕີມເຕີມແລ້ວກໍໄດ້ ຕາມນັ້ນແທ່ງອວຽດການຫາວຽດ. ເວັ້ນ
ໄວ້ແຕ່ຜ້າທີ່ໄໝເປັນສີທີ່ຂອງຕົນ ເຫັນຜ້າຂອບຍົມເຂົາມາດວາຍ

ทายกเห็นว่าทอยกสูนผ้าขาว พระภิกษุยังต้องไปเย็บป้อม
เอง ให้ความลำบาก จึงจัดผ้าไตรซึ่งทำสำเร็จไปทอด
กสูน ให้พระภิกษุนุ่งห่มได้โดย แต่ท่านพระธรรมด
กถาวรยกโภคิมติเห็นชอบด้วย ใช้แต่เท่านั้น บางที่มี
ผ้าไตรไปถวายพระสงฆ์ด้วยทั้งวัน จึงเกิดผ้าบริวารเพิ่ม
ขึ้นอีก วิธีนี้จะดีกว่าเดลอนจากพระพุทธบัญญัติเดิม คงมีแต่
วิธีสังฆะเดียวถวายผ้ากสูนแก่พระภิกษุปฏิกริยานั้น ซึ่ง
กันยมเดือดถวายแก่เจ้าอาวาสเป็นพน เมื่อพระบาทสมเด็จฯ
พระบรมเกล้าทรงผนวชเป็นพระภิกษุอยู่ ในรัชกาลที่๓ทรง
สละบวนพระวินัย ทรงเห็นวิธีนี้ทำห้างเหินจากพระบรม
พุทธานุญาตมากนัก ชนเดิมทรงแก้ไขเพียงรับไตรกสูน
ไปแล้ว เอาไตรริเวณนิไตผนหนังไปเลาะแล้วเย็บป้อมใหม่
ให้ห้องตามพระบรมพุทธานุญาต จึงเกิดเป็นวิธีนี้ในคติ
สงฆ์ฝ่ายธรรมยุติกนิกาย ครั้นทรงสถาปนา เตศรีเดลิง
ดวัลยราชสมบัติ จึงทรงพระราชนาผ้าขาวเพิ่มเติมในผ้า
ไตรพระกสูนอีกพับ ๑ ส่วนรับวัตถุคติจะสงฆ์ฝ่ายธรรมยุต
ิกา เพื่อจะให้ไปตัดเย็บป้อมเป็นผ้ากสูนให้ห้องตาม
พระวินัยบัญญัติทุก ๆ พระอารามเป็นประเพณีมา แต่

ครนฯ นำเบิกการล่วงไป วัตถุประสงค์มีธรรมยุติกามิมาก
ขน วิธีทั้งกล่าววนบ้างแห่งไม่สังควร พระสังฆธรรมบุก
บางวัดก็ไดรับผ้ากฐินที่ตัดเย็บข้อมเป็นไตรแส้ว กมเป็น
ส่วนมาก ซึ่งทเครื่องครัวหันอย กีเดาจะขอตัดเย็บข้อม
เสียใหม่ จะมีผ้าขาวก็เนพะพระอารามหลวงในกรุงเทพฯ
บางพระอารามเท่านั้น จึงเป็นอนันต์คิว ผ้าสำหรับวาย
เป็นผ้ากฐินนั้น จะเป็นผ้าอ่าย่างไก่ ก็ คือ จะเป็นผ้าขาว
ก็ไก่ ผ้าทัดเย็บข้อมเสร็จแล้วไก่ ให้เป็นผ้าทสมควร
แล้วเป็นไช่ไก่

อนั้น การถวายหรือทอดกฐินในบ้านนั้น ไม่ใช่
เป็นเพียงเพ้อข่าเพญภศคลากาลทานพุทธ เพื่อรักษาพระบรม
พุทธานุญาตไว้ หรือเพื่อสังเคราะห์อนุเคราะห์ปการะให้
ภิกษุสงฆ์ไดรับทานนิสัยในการพระวินัยขัญญติเท่านั้น การ
ทอดหรือถวายกฐินยังเป็นเหตุให้เกิดมาซึ่งทุกทรัพย์สำหรับ

เหลือไว้บ้างพระอารามหรือวัดทุกทศกฐินนั้นก็ว่า โดย
มากนิยมจัดเป็นกฐินสามัคคิล้วนรวม เว้นแต่กฐินของ
ทางราชการ ซึ่งจะออกบุญกันเนพะในวงราชการนั้น
เท่านั้น ส่วนกฐินซึ่งชาวบ้านทั่วไป นิยมออกบุญเรียกว่า

เป็นส่วนมาก จนถึงกับบางแห่งทำการเรียกเงินสมควร
ไปก็มี บางแห่งเกิดเรื่องที่ไม่เหมาะสมขึ้นก็มี แต่บาง
แห่งก็ยอมทำการแห่หนสนุกสนาน. แต่จะอย่างไรก็ตาม
การด้วยหือกอกกูรูน ขอสำคัญเพียงผ้าผนเกี่ยวก็เป็น
ภารกิจ กะ และให้รับอนิสังสมากเช่นเดียวัน ๆ ส่วน
เดื่องบริวารผ้ากูรูนอย่างอ่อนนี้ไม่สำคัญ จะมีหือกอกกูรูน
ถ้าสามารถตัดได้ก็เป็นการคุยชั้น เพาะจะทำให้กูรูน
ท่านนี้เป็นผลมีงานสังสัปภ์บดต่อไป ขอสำคัญยังอีก
อย่างหนึ่ง อย่าทายกผู้ดูดวยหือกอกกูรูน ต้องคงใจให้
บริสุทธิ์จริง ๆ อย่าเห็นเป็นของสนุกสนาน อย่าให้เป็นการ
รบกวนพุทธศาสนา มากเกินไป เช่นเรียกเงินไม่
รู้จักชัย เมื่อคนไม่สามารถตัดอย่างทำการด้วยตน
เอง เพียงแต่สมกับบผู้อื่นก็ได้อนิสังสมลบุญตามไป
อนั้น คงคงใจด้วยเบนของสงฆ์จริง ๆ คืออย่าไปด้วย
 เพราะเห็นแก่บุคคล เมื่อด้วยแล้ว ก็เป็นอันแล้วกัน ไม่
จะเป็นผู้ครุยผ้ากูรูนนั้น มิใช่หน้าที่ของทายกจะไปเก็บ
ซึ่งด้วย ซึ่งมีทายกบ้าง คนทำการหือกอกกูรูน เพราะเห็นแก่
บุคคล คือเจ้าของด้วยแก่พระภิกษุรปภกนชุมพล ครั้น

เมื่อสองพี่น้องผ้ากฐินแล้ว ทำพิธีมอยให้แก่พระภิกษุ รปัตน์ไป มีได้มอบให้แก่พระภิกษุท่านซ้อมพชน์ไปกรอง ก็ไม่ชอบใจ เกิดการต่อว่าท่อขานกันขึ้น เช่นๆ การถวาย ทรัพย์ทอดกฐินบัวไม่บริสุทธิ์ ดังจะได้อานิสงส์คือความ แห่งชั้นเป็นคนก็ไม่เห็นที่ จะต้องเสียใจเพราะพระภิกษุที่ คนซ้อมไม่ได้กรองผ้ากฐิน จะนั่งគราถวายเป็นของ สงฆ์โดยตรง คราวะเป็นผู้กรองนั้น ไม่ควรใส่ใจอีก เช่นๆ การถวายผ้ากฐินก็จะมีผลมาก มีอานิสงส์ไปคาด ต้องหามพระพุทธประสังค์ทุกประการ ฯ

คำถวายผ้ากฐิน

คำถวายผ้ากฐินมี ๓ อย่าง คือข้าลือบ่ายางเก่า ข้าลือบ่ายางใหม่ และคำไทย จะใช้อ่ายางไกก์ໄก ตามที่ พ่อใจและเห็นสมควร อย่างเก่ากล่าวถวายในวัดที่เป็นมหา นิกาย อย่างใหม่กล่าวถวายในวัดที่เป็นธรรมยศ ส่วน ภาษาไทยกล่าวถวายให้ทั่วไป แต่ทางสามอย่างนั้น ที่ใช้ เป็นแน่นอนก็เฉพาะในงานราชการ ส่วนชาวบ้านทั่วไปใช้ ตามความพอใจ ไม่เจาะจงว่าจะใช้อ่ายางไกอย่างนั้น คง คำกล่าวถวายท่อใบ้น

ນາລືດວາຍກຽນອ່າງເກົ່າ

ກະ ນໂມ ๓ ၁၂

ອິນໍ ສປປົວວັດ ກຈິນທຸສຸສໍ ສົງມສຸສ ໂອໂຄເຊຍາມ
ທຸດີມນີ້ ອິນໍ ສປປົວວັດ ກຈິນທຸສຸສໍ ສົງມສຸສ
ໄວໂຄເຊຍາມ ၅ ຕຕິມນີ້ ອິນໍ ສປປົວວັດ ກຈິນທຸສຸສໍ
ສົງມສຸສ ໂອໂຄເຊຍາມ ၅

(ຄຳແປດ) ຂ້າພເຈົ້າທັງຫລາຍ ຂອນ້ອມດວຍຜ້າເພື່ອ^{ນີ້}
ກຽນ ກັບທັງບຣວາຣນີ້ ແກ່ພຣະສົງໝ່ງ ၅ ຂ້າພເຈົ້າທັງຫລາຍ ຂອ^{ນີ້}
້ອມດວຍຜ້າເພື່ອກຽນ ກັບທັງບຣວາຣນີ້ ແກ່ພຣະສົງໝ່ງ ເປັນ^{ນີ້}
ຄຽກທສອງ ၅ ຂ້າພເຈົ້າທັງຫລາຍ ຂອນ້ອມດວຍຜ້າເພື່ອກຽນ
ກັບທັງບຣວາຣນີ້ ແກ່ພຣະສົງໝ່ງ ເປັນຄຽກທສາມ ၅

ນາລືດວາຍກຽນອ່າງໃໝ່

ກະ ນໂມ ๓ ၁၂

ອິນໍ ການເຕ ສປປົວວັດ ກຈິນທຸສຸສໍ ສົງມສຸສ
ໄວໂຄເຊຍາມ ၅ ສາຫຼຸ ໂນ ການເຕ ສົງໂມ ອິນໍ ສປປົວວັດ
ກຈິນທຸສຸສໍ ປັບປຸງຫາດຸ ၅ ປັບປຸງເຫດວາ ຈ ອິມນາ
ທຸສຸເຕັນ ກຈິນໍ ອັດຖາດຸ ອມ໌ຫາກໍ ທິມຮຽດຸ ຮິຕາຍສຸຂາຍ ၅

(คำแปล) ข้าแต่ท่านผู้เริญ ข้าพเจ้าทั้งหลาย
ขออ้อมความผ้าเพอกศิริ กับทงบริวารน แก่พระสงฆ์ฯ
ขอพระสงฆ์ฯ ทรงรับผ้าเพอกศิริ กับทงบริวารน ของข้าพเจ้า
ทั้งหลาย ครนรับแล้ว ทรงกรานกศิริควยผนผาน เพื่อ^น
ประโยชน์ เพื่อความสุข แก่ข้าพเจ้าทั้งหลาย สันกานาน
เทอญ ฯ

คำวายกศิริแบบภาษาไทย

ข้าแต่ท่านผู้เริญ ข้าพเจ้าทั้งหลาย ขออ้มความ
ผ้าเพอกศิริ กับทงบริวารน แด่พระสงฆ์ฯ ขอพระสงฆ์
ฯ ทรงรับผ้าเพอกศิริ กับทงบริวารน ของข้าพเจ้าทั้งหลาย
ครนรับแล้ว ทรงกรานกศิริควยผนผาน เพื่อประโยชน์
เพื่อความสุข แก่ข้าพเจ้าทั้งหลาย สันกานาน เทอญ ฯ

กศิริพิธีในหน้าท้องปฐมคาก

ปฐมคาก ศิริภากษัณฑะรับผ้ากศิรินน เมื่อ
ได้รับแจ้งจากทายกผู้ศรัทธาว่าของกศิริจะต้องคงแล้ว
ต้องไม่รับการซิงกศิริจากทายกอนอิก (เพราะเหตุนั้น
ต้องให้ทายกผู้มาองแล้ว ทำใบประกาศแจ้งไว้ณ ทวัต
ของตน เพื่อให้ทายกอนได้ทราบด้วย) ก่อนถึงวันกำหนด

กอกผักชีน ที่ท้ายกับผู้มาของแล้วเจ้าให้ทราบว่าจะมาทอก
ณ วันใด ให้ทำการซักซ้อม ทำความสะอาดเข้าใจกับพระภิกษุ
ในวัดของตนให้เรียบร้อยไว้ก่อน ซักซ้อมพิธีการท่อง ๆ
ให้เรียบร้อย เช่นการรับผ้ากฐิน ไกรจะเป็นผู้รับ การว่า
คำอปโลกน์ ไกรจะเป็นผู้กล่าว และการสวดกรรมวาจา
ไกรจะเป็นผู้สวด จงซักซ้อมทำความสะอาดเข้าใจกันไว้ให้เรียบ
ร้อย ครั้นถึงวันกำหนดก็ทายกันนำผ้ากฐินมาทอก เมื่อ
ทายกมาพร้อมแล้ว หรือก่อนเวลา ให้พระภิกษุเตรียมตัว
ลงสีศาลา หรือพระอุโบสถ ซึ่งเป็นสถานที่กำหนดครรช์ผ้า
กฐิน คงปฏิบัติให้พร้อมจะเป็นการดี แต่ถ้าหากจะมี
พิธีการอย่างอื่นออก ก็คงให้ความสังคಹแก่เข้าตามสมควร
เมื่อได้รับผ้ากฐินแล้ว จงปฏิบัติให้เป็นไปตามพระวินัย
นิยมบรมพุทธานุญาต ฯ

วิธีการรับผ้ากฐิน ภิกษุมีจำนวน ๕ รูปขึ้นไปจึงรับได้
เพราจะรับหนังเป็นผู้รับ อีก๔รูป จึงเป็นสงฆ์ เป็นผู้
มอบให้ และ๕รูปนั้น ต้องได้เข้าบูรณะพระยา ป่วยงาน
ในวันมหาป่วยอย่างกราโน๊ก ทขาดพระยา หรือเข้า
บูรณะพระยา หรือรำพระยาในวัดอื่น กราโน๊ก

เพรากไม่มีสิทธิในฝั่งกูนัน แต่ภิกษุที่เข้าบ้านมีพระยา
ในวักเดียว กัน เป็นคณะปูรณะของพวากที่มาปูริมพระยาได้
แก่ไม่ได้อานิสงส์ ได้อานิสงส์แต่ภิกษุที่เข้าปูริมพระยา
พวากเดียว ถ้าภิกษุที่เข้าปูริมพระยามี๔รูป หรือ๓รูป^๕
หรือ๒รูป หรือรูปเดียว พึงท้าภิกษุที่เข้าบ้านมีพระยา
ให้เป็นคณะปูรณะพอกคณะแล้ว กรณากูนันได้ ถ้าภิกษุ
ที่เข้าปูริมพระยามี๔รูป แต่ไม่สามเณรอาบครบอปสมบท
รูปหนึ่ง ถ้าสามเณรนั้นได้อุปสมบทในบ้านมีพระยา เป็น^๖
คณะปูรณะได้ ทังได้อานิสงส์ด้วย เพรากสามเณรนั้น^๗
ได้เข้าปูริมพระยาเหมือนกัน ภิกษุ๓รูป สามเณร๒รูป^๘
ภิกษุ๒รูป สามเณร๓รูป ภิกษุ๑รูป สามเณร๔รูป^๙
ก็ใช้ได้เหมือนกัน ถ้าพวากภิกษุที่เข้าปูริมพระยามีครบ
คณะ แต่ไม่เข้าใจในวิธีกรณากูนัน พึงนิมนต์พระภะระผ
เข้าใจมาช่วย ชั่งท่านจักช่วยในการสรุทการรวมวารชา สอง
ให้กราณแล้ว จักไป ส่วนอานิสงส์สำเร็จแก่ภิกษุ
ที่กราณกูนันพวากเดียว

การกราณกูนัน สงฆ์ก็ คณะก็ จะกราณกูนัน
ไม่ได้ กูนันจะเป็นอันกราณได้ ก็วายสามัคคีแห่งสงฆ์และ

คดี: ฉบับนี้สังฆมติของผ้ากฐินนั้นให้แก่ภิกษุรปหนัง
เป็นผู้กราบฯ ภิกษุผู้กรรมอบให้นั้น ไก่แก่ภิกษุที่มีจิต
อันเก่า หรือภิกษุผู้เด็ก หรือภิกษุรปไกรปหนังผู้สามารถ
จะทำจิตกรรมให้สำเร็จในวันเดียวนั้นไป (บ้างบันนบม
มอบให้เจ้าอาวาสเป็นผู้กราบฯ) การมอบผ้ากฐินนี้ไม่สำเร็จ
ตัวการกล่าวคำอป์โลกน์ให้ ต้องมอบให้ครุยญต์ติทศิย
กรรมว่า ตามพระบรมพุทธานุญาต และต้องมอบให้ใน
พระอุโบสถฯ ภิกษุผู้ไกรปน้อมของผ้ากฐินตั้งนั้นแล้ว พึ่งนำ
ผ้ากฐินนี้ไปทำเป็นไตรจักรผนได้ผนหนัง ทอกทองตาม
ลักษณะแล้ว เมื่อเสร็จการนัยอ้มและผงแหงแล้ว แต่ถ้า
เป็นผ้าที่สำเร็จมาแล้ว จะทำพิธีกราบที่เดียวๆ ก็ เมื่อยเป็น
เวลาอันสมควร ให้พระสงฆ์ลงประชุมพร้อมกันในพระ
อุโบสถเป็นเหมือน ทำวัตรสวดมนต์แล้ว ภิกษุผู้ครอง
กฐินบุรุษที่กราบฯ คือตอนผ้าเก่า แล้วอธิษฐานผ้ากฐินค้อไป
เมื่อเสร็จแล้ว พึงนั่งคอกเข้ากราบพระพุทธประชาน ๓ หน
แล้วกัง โนม ๓ จบ แล้วเปลี่ยนจากงานกฐินตามที่ตั้งนั้น
ทำเป็นจิตผนิจ หรือจักกรานกฐินครุยผ้าผนิจ ถ้าเป็น
ผ้าสังฆาฏิ ให้ว่า “อิมาย สงฆาฏิยา กฐิน อคุภาม”

๓ หน ถ้าเป็นผ้าอุตตราสังค์ ให้ร่า “ อิมินา
อุตตราสังค์ ” ก็จะนิ “ อตุธรรม ” ๓ หน ถ้าเป็นผ้า
อันตราวาสก ให้ร่า “ อิมินา อันตราวาสเกน ” ก็จะนิ
“ อตุธรรม ” ๓ หน ขบแต้ว พระสังฆทรงปวง นั่งคุกเข่า
ขนพร้อมกัน แล้วกรายพระพักประชาน๓ หน แล้วทรง
โนเม พร้อมกับท่านผู้ครองกูนกัวย เมื่อว่า โนเม๓ บ
แล้ว ให้กิษัติครองกูนหันหน้ามหาสงฆ ประกาศ
การกรานกูน “ อตุตติ อวุโส สงฆมสส กูน ”
ชุมนุมโภ กูนศุตติโร อนุโมทก ” ๓ หน (น้ำหม้อท่าน
ผู้ครองกูน มีพระราชบัญญาถกกว่ากิษัติทรงปวง ถ้ากิษัติ
มีพระราชบัญญาถกมากกว่าท่านผู้ครองกูน มืออยู่ในทันทงแต
รูปหนึ่งขึ้นไป ให้เปลี่ยนคำว่า “ อวุโส ” เป็น “ ภนเต ”)
แล้วให้กิษัติทรงปวงออกวาราชน โนมกนาทีตระบ ตามลำดับ
พระราชบัญญัติ “ อตุตติ ภนเต สงฆมสส กูน ”
ชุมนุมโภ กูนศุตติโร อนุโมทก ” ๓ หน น้ำหม้อ
ผู้อ่อนพระราชกว่าท่านผู้ครองกูนกล่าว ถ้ามีกิษัติแก่
พระราชกว่าท่านผู้ครองกูน กล่าวปักคำ ให้ท่านผู้แก่
เหล่านั้นเปลี่ยนคำว่า “ ภนเต ” เป็น “ อวุโส ”)

เมื่อขอความทั่วไปแล้ว ให้ว่าพร้อมกันอีกราวหนึ่ง
๓ หนน เหมือนหิ้งว่าเรียงตัวฉะนั้น เป็นไปแต่คำว่า
“อนุโมทาม” เป็น “อนุโมทาม” ตามลักษณะที่เป็น
พหุวันนะ คือหลายรูป ตามภัยผู้ที่แก่พระยากราฟท่าน
ผู้ทรงกรุณาเป็นอย่างมาก ให้ว่าพร้อมกันเสียคราวหนึ่งก่อน
แต่ว่า ๓ หนน ถูกเดียวกัน เป็นแต่เปลี่ยนคำว่า “อาวุโส”
แทน “ภนเต” และจึงให้ผู้อ่อนพระยากราฟว่า “ต่อไปอีก
คราวหนึ่ง เป็นเดร็พิ พร้อมกันกราบพระพothะปะชาณ
๓ หนน เป็นอันได้เช่นว่า สงฆ์กรานกฐิน คตะกรานกฐิน
บุคคลกรานกฐิน ด้วยปะการะนั้นฯ เมื่อเดร็พิกราชนุโม-
ทนา กฐินกังกล่าว แต่กราบพระพothะปะชาณพร้อมกัน
๓ หนนแล้ว พิงนั้นเป็นปักดิ แล้วเริ่มสูกมนต์เพอเฉลิม
ศรัทธาต่อไป ถ้าทายกยังขึ้นและยังไม่ได้อันุโมทนาทาน
จึงอันุโมทนาต่อจากสูกมนต์นั้น แต่ถ้าทายกดวยผ้ากฐิน
แล้วจะไป จึงอันุโมทนาทานของเขากันที่ เมื่อไดรับผ้ากฐิน
แล้ว และถ้าทายกยังมีพวงพระธรรมเทศนาอานิสังสกฐิน
ทางเทศนาเสียก่อน แล้วอันุโมทนาทานของเขาก่อเทศนา
แต่กงสุกแก่ความส่องคง แต่หมายสม จงพิจารณา

โดยที่ควร ฯ ลฯ ค่าาที่ใช้ในการอนโนมานาทานนั้น โดย
มากนิยมใช้อันโนมานาพิ่มกามปักคิ คือ ยา ฯ ลฯ สัพพ์นำ
ก่อนแล้ว สูคากาลทานค่าาที่ฯ และชบลงกัวยค่าา
ภาตุ สัพพ ฯ ลฯ เสรีแล้วเป็นเสรีพิการรับผ้ากฐินฯ

วิธีการอปโลกน

เมื่อทายกกล่าวคำวายผ้ากฐินฯ ลงแล้ว พระสังฆ
ทัปวงพึงรับสาขพร้อมกัน แล้วให้ภิกษุชั้นเป็นผู้แรกจิร
รับผ้ากฐิน ที่เจ้าภาพประเทณคงไว้ตรองหน้าแล้ว (บุญน
น นิยมให้ภิกษุรบรองเจ้าอาวาส เป็นผู้รับผ้ากฐิน) เมื่
ภิกษุผู้แรกจิรับผ้ากฐินแล้ว จึงเริ่มอปโลกนทันที วิธี
อปโลกนนนมอยู่ ๒ แบบ คือแบบ ๒ รูป และแบบ ๔ รูป
ซึ่งทรงสองแบบนี้ใช้แบบไหนก็ได้ตามสมควร สำหรับ
แบบ ๔ รูป ใช้ปะจำในวัดเบญจมบพิตรฯ

สำหรับแบบ ๒ รูป มีวิธีใช้ดังนี้ :— คือเมื่อทายก
กล่าวคำวายฯ แล้วและพระสังฆทัปวงรับสาขแล้ว และ
ภิกษุผู้รับผ้ากฐินได้แล้ว เป็นหน้าที่ของเจ้าอาวาส ๑.
ต้องกล่าวคำอปโลกนเป็นรูปทั้ง พิงค์คัมภีร (พัค)
ชน แล้วกล่าวคำสมมติกิจินเป็นอปโลกนรูปแรก คัน :—

“ผ้ากฐินงาน กับทั้งผ้าอานิสงส์บวรวิหารทั้งปวงนี้
เป็นของท่าน (ไส้ชื่อผู้ด้วย ถ้าเป็นกฐินสามัคคี ไส้ชื่อ
หัวหน้าผู้เป็นเจ้าภาพให้ญี่แล้วกล่าวถึงชื่อของคณะสามัคคี
นั้น เช่น เป็นของพระเดชพระคุณท่านเจ้าพระคุณสมเด็จฯ
สังฆนายก พร้อมคัวภิกษุสามเณร และสัญญาทายก
ทายิกา ศิษยานุศิษย์ แห่งวัดเบญจมบพิตร) ประกอบ
คัวครั้งที่สามน้ำมาพร้อมด้วยญาติมิตร ด้วยแก่พระภิกษุ
สองผู้อย่างพระยาภัลตันไตรมาส ในอาวาสวิหารนั้น
ก็ได้ผ้ากฐินงานนี้ เป็นของบริษัทขอเสนอโดยมาโดย
นภาภาคแล้วและกลังในท่ามกลางลงมือ มีให้เจ้าพระยาฯ
ทรงแก่พระภิกษุรูปใด มีพระบรมพธฐานญาติไว้ว่า ให้
พระสังฆทั้งปวงพร้อมกันมอบผ้ากฐินแก่พระภิกษุรูปหนึ่ง
เพื่อกฐินตถาครกิ แล้วในอรอตถถាបรรณนาไว้ว่าพระภิกษุ
รูปใดประกอบคัวสักสักสถาพตั้งรัชธรรม ด้วยการ มีพพ.
กิจเป็นตน พระภิกษุรูปนั้นสมควรที่จะรับผ้ากฐิน บัดน
พระสังฆทั้งปวงจะเห็นสมควรแก่พระภิกษุรูปใด ทรงพร้อม
กันยอมอนุญาตให้แก่พระภิกษุรูปนั้น เทอญฯ

เมื่อรูปทั้งหนึ่งก่อตัวเรียบลงแล้ว พระภิกษุทั้งปวงยังไม่
ค้องรับ สาห ให้พระภิกษุรูปสองลงไปตั้งคาดขัตติย์แล้ว
ว่าคำอปโภกน์ด้วยผ้ากฐินเป็นรูปที่สองต่อไป ดังนี้—

“ผ้ากฐินทาน กับทงผ้าอานิสงสบวราหงปวงน
ชาพเจ้าพิจารณาเห็นสมควรแก่ท่าน (ไสซือผักเห็น
สมควร) มีศักดิ์บัญญาสามารถถือจะทำกฐินตัวภิกษุ ให้
ตั้งตามพระบรมพุทธศาสนญาติ ได้พะรະภิกษุรปภิกเห็นไม่
สมควร จงทักทวงชนในท่านกลางสังฆ ถ้าเห็นสมควร
แล้ว จงสาขินให้พร้อมกัน เทอยู่”

ขบเดลว พระสังฆทรงปวงรับสาขพร้อมกัน และพระ
ค่สวต สวคัญตคทกิบรวมว่าตามพระบรมพุทธศาสนญาต
ก่อไปฯ เป็นเรื่องพิชิตการมอบผ้ากฐิน.

อปโลกนกฐินแบบ ๔ รูป คงใช้เหมือนกัน คือ^๕
เมือทายกกล่าวคำถวายจขแล้ว พระสังฆทรงปวงรับสาข
พร้อมกัน แล้วให้กษัชชงเย็นผ้าแรกที่รับผ้ากฐิน ทเจา
ภาพประเดนตงไว้ตั้งหน้าแล้ว เจ้าอาวาสตั้งคาดตรชน
แล้วว่าค่าอปโลกน เป็นรูปทั้ง ๔ รูป

“ผ้ากฐินทาน กับทงผ้าอานิสงสบวราหงปวงน
เป็นของ (ไสซือภาษาไทย) ประกอบด้วยศรัทธาโถอุตสาหะ
นำมาร่วมครุยญาติมีความและบรรหาร ซึ่งล้วนมีคุณประโยชน์
เกยุนคานต์โสมนัสในการกุศล พรมกันนำมาถวายแก่

พระภิกษุสงฆ์ซึ่งอยู่จำพรรษาด้วย ถ้วนไตรมาสในอาวาส
วิหารนั้น

ก็แล ผ้ากฐินท่านนี้ บังเกิดมีแก่สงฆ์ในการอันควร
แก่กฐินตัดการกิจกรรม มีพระบรมพุทธานุญาตไว้ว่า ให้ภิกษุ
ซึ่งอยู่จำพรรษาด้วย ถ้วนไตรมาสแล้ว ทำกฐินตัดการพิม
ควยพาทบั้งเกิดในจักราช เช่นนี้ เมื่อไกรภานกฐินแล้ว
อนิสังสกุณ ๕ ประการ จะพึงสมถกบังเกิดสงฆ์ทั้งปวงผู้ได้
ภารภานกฐิน ก็อย่าไม่ต้องอาบด้วยหอยกุ้งหรือต้มสกุขบท ๑ อิบุ
ปราศจากไตรจีวรได้ไม่เป็นอาบด้วยหอยกุ้งสกุขบท ๑ ด้วย
ฉันคนะโภชน์และปรัมปโภชน์ได้ไม่เป็นอาบด้วยหอยกุ้งสกุขบท ๑
โภชนะและปรัมปโภชนะทั้ง ๒ สกุขบท ๑ เก็บขอเรอก
จีวรได้ไม่เป็นอาบด้วยหอยกุ้งปฐมภารภานกฐินสกุขบท ๑ จักราช
อันเกิดขึ้นในอาวาส จะเป็นของภิกษุผู้ภารภานกฐินแล้ว ๑
กับหง่าวรากด้วยอกไปในคุกเหม็นตุ๊ก ๔ เก่อน ๔ ดัน.
บักน พระสังฆ์ทั้งปวงมีความประดานาเพื่อจะทำกฐินตัดการ
กิจหรือไม่ ถ้ามีความสามัคคีน้อมพร้อมกันทั้งหมดไว้ร
ังให้ศักดิ์สัญญาสาธิการะให้พร้อมกัน ”

๑๖แล้ว ให้พระสังฆ์ทั้งปวงรับสาธิพร้อมกัน แล้ว

ให้ผู้รองทรงไปทรงตามบุตร แล้วว่าคำอป์โลกน์ เป็นรูปที่
สองคน -

“สมเด็จพระผู้มีพระภาคเจ้า ทรงอนุญาตกรูปนี้ต่อการ
กิจนั้น ให้เป็นการเดพะบุคคล สงฆ์ ก็จะดี ก็จะ
กราณกรูปนี้ไม่ได้ แต่กรูปนี้จะเป็นขันกรานได้ ก็ควรสามัคคี
แห่งสังฆ แต่คงจะแตะตื้อตารกิจแห่งบุคคลตั้งนี้ ก็แล
ผ้ากรูปนี้ท่านนี้ ควรแก่ภิกษุชั้นนิหารอันเก่า หรือนิหาร
ทพพลดภาพ หรือภิกษุรูปใหญ่ของศาสนาและสามารถทำ
จิตรกรรมให้สำเร็จได้ในวันเดียว ให้เป็นกรูปตัวรากิจ
ต้องตามพระบรมพุทธานุญาต มิให้ใช้วันยันบ่มหงษ์ปวง^๔
เคลื่อนคลาดได้ บัดนพระสังฆทรงปวงจะเห็นสมควรแก่
พระภิกษุรูปใด จงพร้อมกันยอมอนุญาตให้แก่พระภิกษุ
รูปนั้น เทอยู่” ๑

เมื่อรูปที่สองว่าด้วยลงแล้ว พระสังฆทรงปวงยังไม่
ท้องสาด ให้ภิกษุรูปรองลงไป ทรงกลับครุขันแล้วว่าคำ
อป์โลกน์ เป็นรูปที่สามคน:-

“ผ้ากรูปนี้ท่าน กับทงผ้าอานิสังสบวารทรงปวงนี้
ข้าพเจ้าพิจารณาเห็นสมควรแก่ท่าน (ไส่ซื้อผู้ที่เห็นสมควร

ถ้าผู้รับมีสมณศักดิ์ ไส่ แล้วตามสมณศักดิ์ และถ้ามีสร้อยเชือก
กี่เส้นให้หมกสร้อยเชือกนั้น) ผู้เป็นอธิบดีสังฆในอาวุโส
มีวัสดุมาก เป็นพหลัจจ์ทรงครุฑ์ทรงวินัย เป็นผู้
ซึ่งชักนำให้พระมหาจารีสังฆบริษัทเริง เป็น (ถ้าเป็น
อย่างเดียวกันให้ส่วน เนื่องจากช่วยชาจารย์ ถ้ามิใช่อย่างเดียวย
ให้ส่วน เป็นอาจารย์) ของกลุ่ครูเป็นอันมาก เป็นผู้ให้
โหรท่านศาสตราจารย์แก่กิษลั่งและสามเณรแลคุหสติ เป็นผู้
ทรงกรุณาติการฉลาดในวินัยกรรม จะไม่ให้วินัยนิยม
นั้นๆ จำเริบ (คุณอันไม่มีกิจให้กล่าว ที่ไม่มีกิจกเสีย แล้ว
กล่าวต่อไปว่า) มีสติขัญญาสามารถ อาจารย์ทำกรุณาภิ
ให้ก่องตามพระบรมพุทธานุญาตได้ เพราะฉนั้น ข้าพเจ้า
จึงอนุมதิหน่าว่า พระสงฆ์ทรงช่วง จะยินยอมพระอัมกันดวย
ผ้าพระกรุณาภรณ์ กับทั้งผ้าอานิสงส์บริวารทั้งปวงนี้แก่ท่าน
(ไส่) ผู้มีอาบุ ถ้าภิกษุปฏิเสธไม่สมควร จงทักท้วง
ชนในท่านกลางสังฆ ถ้าเห็นสมควรแล้ว จงสาขากะรุชน
ให้พร้อมกัน”

จบแล้ว พระสงฆ์ทรงปวงทรงรับสาขพร้อมกัน แล้วให้
ภิกษุร่วมลงไว้ถือเอกสารนี้ต่อพระสงฆ์ทรงปวง คงตามบตร

ว่าคำอป์โลกน์ถวายผ้าขาวริวาร ผ้ากฐินแก่ท่านผู้ครองกรุง
และให้พระสงฆ์ทำกรรมสันนิษฐาน ที่จะให้ผ้ากฐินแก่ท่าน
ผู้ครองนั้น ด้วยญัตติคุณกรรมวาราท่อไปคั้น -

“ผ้ากฐินท่าน กับทรงผ้าอานิสงส์บวรวิหารทั้งปวงนี้ ถ้า
แลภิกษุสงฆ์บรรจุที่มีเอกสารนักงานมติ พร้อมกันยอมถวาย
แก่ท่าน (ไสซ้อผู้ครอง) ผู้มีอายุ๕๐๖๗ ข้อพระสงฆ์ทรง
อย่าให้ถือเอาผ้าไตรจักร ซึ่งเป็นบริวารผ้ากฐินตามลำดับ
ผ้าจำพรรษาเดย ๑๘ถวายแก่ท่าน (ไสซ้อ) ผู้มีอายุ
๕๔ ด้วยอป์โลกน์วาราทัน”

ส่วนผ้ากฐินท่านนั้น เมื่อพระสงฆ์ทั้งปวง ๑๘ปีนี้
พร้อมกันถวายคัวข้อป์โลกน์วาราก็ไม่ใช่ ต้องถวายคัวข้อ
ญัตติคุณกรรมวารา ตามพระบรมพุทธศาสนาญาติ เพื่อ
นั้น ข้อพระสงฆ์ทรงทำกรรมสันนิษฐานว่า ๑๘ถวายผ้า
กฐินนั้นแก่ท่าน (ไสซ้อ) ผู้มีอายุ ๕๔ ด้วยญัตติคุณกรรม
วาราทันไม่กำเริบ ควรแก่ร้าน๘ ณ กาละบดุนแล” ฯ

ขบแล้ว พระสงฆ์ทั้งปวงรับสารอพร้อมกัน แล้ว
พระผู้แรกจักรชั่งรับประเคนผ้ากฐินนั้น มอบผ้ากฐินให้
พระคู่สวต นำไปถวายผู้ครองคือไป ก่อนถวายท้องสวต

ឯកទិន្នន័យរាយការណ៍
រាយការណ៍ កំណែ -

ព្រះគេស្ថាប្រាប់ព្រះពុកជប្រជាន ព្រមក្នុងការងារដី
គ្រងដាក្វីន ដើម្បីរាយការណ៍ក្នុងអនុញ្ញាតនាមអាណាពេល
ធម្មោះ និង តាមច្បាស់ ក្រុងការងារ ឬ ស្ថាប្រាប់ ស្ថាប្រាប់
ឯកទិន្នន័យរាយការណ៍ កំណែ -

បានឲ្យស្ថាប្រាប់

និង ទស្សន៍ ភគវិត វរហូត សម្រាមសមុទ្ធសុំ
និង ទស្សន៍, ភគវិត វរហូត សម្រាមសមុទ្ធសុំ,
និង ទស្សន៍ ភគវិត, វរហូត សម្រាម, សមុទ្ធសុំ.

សុវាតុ ឬ ភនុពេទ សង្គម, ឬ សង្គមសុំ
ក្រិនុសុំ ឬ បុប្រិប្អិន, ឬ សង្គមសុំ ត្រូវការត្រូវ, សង្គម
ឬ ក្រិនុសុំ ឬ បុប្រិប្អិន, ឬ សង្គមសុំ ឬ សង្គម
ក្រិនុសុំ ឬ បុប្រិប្អិន, ឬ សង្គមសុំ ឬ សង្គម

សុវាតុ ឬ ភនុពេទ សង្គម, ឬ សង្គមសុំ ក្រិនុសុំ ឬ
បុប្រិប្អិន, សង្គម ឬ ក្រិនុសុំ ឬ បុប្រិប្អិន, សង្គម
ឬ សង្គមសុំ ឬ សង្គមសុំ ឬ សង្គមសុំ ឬ សង្គមសុំ

ធមតិ, អិមស៊ត កវិនុស្សសត្ត ឈាយតម្លៃ គិតុណុនាមស៊ត
ហានា, កវិនាំ ធគតុរិទ្ធេ, ត្រួត ពុណុអស់ត, ឃស៊ត នកុមតិ,
ត្រួត រាជសីមុ ។

ທີ່ນັ້ນ ອີໍ່ ສົງເມັນ, ກຈິນທຸສຸດໍ ອາຍສົມໂຕ
ອືດຸດນຸ້ນາມສຸດ, ກຈິນໍ ອົດຣີຕູ້, ແມ່ນີ ສົງມສຸດ,
ຕສຸມາ ຕຸລະໜ້າ, ເວົມຕໍ ຂາຮຢາມ ໃ

รับผ้ากฐิน ๑๖๔๕ พิจารณาและกล่าวอนุโมทนาให้เหมาะสม
แก่เหตุการณ์ หรือจะอนุโมทนาเป็นก่อน ๆ ไปก็ได้

หมายเหตุ คำว่า “อิตุณนามสส” พึงเปลี่ยนความซื่อ
ของท่านผู้ครองกรุง ตัวอย่างเช่น ผู้ครองกรุงชื่อชาญ
ว่า “พุทธมั่สโโร” พึงเปลี่ยนว่า “พุทธมั่สรสส” หรือ
“จันท์โชคตี” พึงเปลี่ยนว่า “จันท์โชคตีสส” หรือ
“วิญญาณ” พึงเปลี่ยนว่า “วิญญาณสส” เป็นตน

ฉบับกรุงพิมพ์เพียงเท่านั้น

พระครรมาเทศนา

กรุจานิสังสกตา อนุโมทนาภกรุจินทาน

โนโม ตสุส กกວโถ อรหโถ สุมมาสมพุทธสุส (๓ หน)

กาเด ทกนติ សปญญา	วากบุญ วีตมจุรา
กาเดน ทินน์ อริเยสุ	อุช្សกเตสุ ตาทิส
วีปุปสนุนมนา ตสุส	วีปุล่า ໂຫດ ທกขีณา
เย ตดุต อนุโมทนา	ເວຍယາວຈົ້າ ກໂຮຕີ ວາ
ນ ເຕນ ທກขිණາ ໂອນາ	ເຕນී ປຸລົມສຸສ ກາຄືໂນ
ຕສຸມາ ທເທ ອປປັງວິວານຈົດໂຕ	ບຕຸດ ທິນນໍ້າ ມຫປຸຜລໍ
ປຸງໝານີ ປຣໂລກສົມ	ປຕູງຈາ ໂහນຕີ ປາພິນນຕີ

ณ ບັດນ ຈະແສຄງ ໃນພະບຽນພທອານໝາດ ເຮືອງ
ກຮູນຕັດາຮວຍ ຊົງມໍນຍມ ໃນກຮູນກັບຂັ້ນອກະ ກຳແລດກຮູນຕັດາຮ
ກົກນນ ເບີວັນຍັກຮມພຶເຄຍແນກທັນ ຊົງຈະໃຫ້ກົດຄວາມ
ເຊີ່ມແກ່ກົກຊູສົງໝຍວິຍັກ ຄຸ້ມອາຫຼື ໃນສຶກຂາບທະນາສດານ

ทำจิรภัลให้ท่วมมากขึ้นกว่าปีกติสมัย มีนิทานแสดงคด
แล้ววิถีเป็นกัน พิสูจน์ในจินักขันรอง ซึ่งพระธรรม
สังคายะเดร เจ้าสังคายนาไว้ โดยเวชยากรณาบาล มี
“เตน สมุเยน พุทโธ ภาควา” เป็นกัน โดยเนื่องความว่า

สมัยนั้น สมเก้าพระผู้มีพระภาคพิชิตเจ้าเสือถึงราษฎร
พระอิริยาบถอยู่ในพระเชตวัน ซึ่งเป็นอารามของอนาถ-
บิณฑิกคฤหบดี เมืองสาวัตถี เป็นเขตโคจรภิกษาฯ

ณ กาลนั้น ภิกษุชาวเมืองปาไดยรัช ๓๐ รูป ล้วน
ทรงชุดคงคลปูริบท คือ อรัญญิกบิณฑามาต บังสกุต เทจิริก
เป็นสัลเลขปูริบท เครื่องคราบมหัตถ์ ๑๘ มาปั้งเมืองสาวัตถี
เพื่อจะเฝ้าพระผู้มีพระภาค ครันไกคลคล้ำพรวรษานัก ๑๘ มา
จำพรรษาในเมืองสาวัตถีไม่นาน จึงพักจำพรรษาอยู่ใน
เมืองสาเกต ระยะทาง ๖ โยชน์ กีแตภิกษุ ๓๐ รูปนั้น
 เพราะความทกนัมความปรารถนาจะเฝ้าพระผู้มีพระภาคแรง
 กล้า ครันจำพรรษาล่วง ๓ เดือนแล้ว กำลังฟันยังอกนัก
 น้ำท่วมภูมิภาคปูริบทเป็นເບົກຄມหล่มเลน ยังไม่เป็นสมัย
 ที่จะเที่ยวหาริบ เออกริบวันมีไกรอรัง ออกหากเมือง
 สาเกต มากยังเมืองสาวัตถี บรรลุณพระเชตวัน เฝ้าพระ
 ผู้มีพระภาคเจ้า ถวายขอวิวาทแล้ว นั่งณ ที่ควร ฯ

สมเด็จพระผู้มีพระภาคตรัสรถามถึงความฉบับสหาย
ภิกษุทั้งหลายกราบทูลปริยาอย่างตัน ทรงแต่มาไม่ทันต้อง^ช
จำพรหมาเมืองสาแกด จนถึงความลำบากในพระราชนิพัสด
ให้ทรงทราบทุกประการ สมเด็จพระโลกนาถศาสตราจารย์
อาศัยเหตุนั้น ฯ เป็นเดิมแล้ว ทรงเพิ่มอนุบัญญติในจาริตต
สิกขายท แลดวยะโภชน ปรัมปราวชนก สิกขายท ให้ประ^ช
กอบค่วยจิวราทานสมัย คือเค้อนทาย ทสุดฤทธิ์ แลทรง^ช
อนุญาตให้ภิกษุใช้ผู้ไม่อาจนำไตรจิวไว้ได ขออวิปปวาส^ช
สมมติในสังฆแล้วอยู่ปราชจากไตรจิวได แลทรงอนุญาต^ช
ให้ภิกษุซึ่งอยู่จำพรหมาในเสนาสนะบ่าซึ่งเป็นทรัพย์แล^ช
มภัย เมื่อเหตุซึ่งจะอยู่ปราชจากไตรจิวมิ ให้อยู่ปราชจาก^ช
ไตรจิวได ๖ ราตรีเป็นอย่างยัง ไกด์ในเค้อนทายทสุด^ช
ฤทธิ์ ณ เคื่องน้ำเดียว เก็บอติเรกจิวไว้เกิน ๑๐ วันได จิวคลาก^ช
ทเก็ตขึ้นในอาวансันเด้า กทรงอนุญาตแก่ภิกษุผู้ที่ได^ช
พรหมาแต่เพียงในเค้อนทายทสุดฤทธิ์ ณ เท่านั้น เมื่อยืน^ช
เช่นนักควรทพระองค์จะทรงอนุญาตจิวรากลสมัยเป็นตนให^ช
เจริญกว่ากำหนดนั้น แต่เหตุซึ่งสมควรยังไม่เกิดมิ พระ^ช
องค์จึงหาได้ทรงอนุญาต จิวรากลสมัยเป็นตนนั้นให้เจริญ

ຂໍ້ນໄມ້ ເພງະຄະນະ ເມື່ອເຫດຕື່ນສມຄວາຮກີຂຶນແລ້ວ ກວງ
ອນຸໝາຖກຈູນຕັດຄາຣວິນຍກຣມ ຈຶ່ງເປັນຂຽວມີກອບຍາຍໃຫ້ຈ່າວ
ກາສສົມບັນນີ້ເວົ້າຢູ່ຂຶນ ຈຶ່ງກວງທຳຂຽວມີກາ ແລ້ວກວ້ລ້ສເຮັບກ
ວິກຍຸທັກໂລຍະ ກວງອນຸໝາຖກຈູນຕັດຄາຣວິນວິ່ວ “ອນຸໜານມີ
ກິກຸງເວ ວສຸສ່ວຸດຖານ໌ ກິກຸງນໍ້າ ກົມືນໍາ ອຕຸດຕື້” ດ້ວຍນ
ກິກຸງທັກໂລຍະ ເຮັດວຽກຕອນຸໝາຖເພື່ອຈະກວານກຈູນແກ
ກິກຸງທັກໂລຍະຜູ້ອົບຈໍາພຽງແລ້ວ “ອຕຸດຕັກຈິນນໍ້າ ໂວ
ກິກຸງເວ ປັບຊີ ກປຸປໍສຸນຕິ” ງານີສັກສົງ ຈັກສຳເຮົາແກ່
ທັນທັກໂລຍະຜູ້ໄກກວານກຈູນແລ້ວ ຄອ

១. ອະນາມນຸ່ຕຈາໂຮ ເທິວໄປໃນຄະແວກໜັນໂໂຍໄມ່ຕ້ອງ
ຕາ ກໍມີໄດ້ຕ້ອງຂາບທີ່ກວ່າຈາວິຕຄສິຂາຍທ່າ

២. ອສມາຫານຈາໂຮ ເທິວໄປໂໂຍໄມ່ດ້ວຍເຂົາໄຕຈ່າວ
ໄປກວ່າຍົກໄດ້ ມີໄດ້ຕ້ອງຂາບທີ່ກວ່າທີ່ກົງສິກຈູນສິກຂາຍທ່າ

៣. ຄົມໂກຈັນໍ້າ ລັນຄົມໂກຈັນແລະປ່ວມປ່ງໂກຈັນໄດ້ ໃນໆ
ເປັນຂາບທີ່ກວ່າຄົມໂກຈັນແລະປ່ວມປ່ງໂກຈັນທັງ ២ ສິກຂາຍທ່າ

៤. ຍາວທດຸດຈົ້ວໍ ເກົ່າອົກເຈົ້ວໄມ່ວັກປັດຊີ້ມີຈຳນ
ກໍໄດ້ ໃນໆເປັນຂາບທີ່ກວ່າປົງມາກຈູນສິກຂາຍທ່າ

៥. ໂຢ ຈ ຕຕຸກ ຈົວປັປໂຕ ໂສ ແນສ ກວິສສຕີ ຈົວ
ລາວໄກ ທີ່ເກີດໃນອາວາສນີ້ ຈົວລາວນັ້ນຈັກເປັນຂອງກຳນູ
ທັກໂລຍະຜູ້ໄກກວານກຈູນແລ້ວນັ້ນໆ

สมเด็จพระผู้มีพระภาค ตรัสอนุญาตกรุนต์ต้าร์วิช
กับขานิสสํ ๕ กันแล้ว จึงตรัสเริ่มวิถีการงานกรุนเป็นลำดับ
ไปว่า “เอวุจ ปน ภิกุขาว กรูน อตุกิตพพ໌” อกอุน
ภิกษุทั้งหลาย พึ่งทราบกรุนอย่างนี้ ภิกษุผู้ฉลาดพองสาวก
ประกาศให้สัมมาตราย ในการที่จะมอบผ้ากรุนให้เป็นสิทธิ
แก่ภิกษุรูปหนึ่ง เพื่อจะทราบกรุนทั้งหมดตั้ติบกรรมวาจา
ว่า “สุณາตุ เม ภนเต สุโน” เป็นอาทิ ดังนี้ ฯ

ก็แต่กรุนต์ต้าร์วินัยกรรมนี้ ภิกษุทั้งหลายจะทำให้
ต้องตามพระธรรมพุทธโภณญาต จะพึงพิบัติดจากธรรมวินัย
ไม่เป็นกรุนต์ต้าร์วินัยให้สำเร็จขานิสสํ หรือสมบูรณ์
พร้อมโดยธรรมวินัยให้สำเร็จขานิสสํ คัณประการใด
จะทรงแสดงวิถีตัวตนของตัวอย่างนี้ ให้ชัด จึงตรัส
ให้ตัดตาการแฉลันตัดตาการเป็นลำดับไปว่า “เอว อตุตติ
เอว อนตุตติ” อย่างนี้เป็นอันทราบอย่างนี้ไม่เป็นอันทราบ
แล้วทรงแสดงอันตัดตาการส่วนวิถีซึ่งไม่เป็นอันทราบนั้น
ก่อนว่า “น อุตุลิขิตมติเห็น อตุตติ ໂหติ กริນ” เป็นทัน
ความว่า เมื่อภิกษุได้ผ้าซึ่งสัมมobjให้เป็นสิทธิ์กัลวัฒกรรม
瓦ๆแล้ว มาเริ่มทำเพียงคลั่งพยายามขันด้อมอาจาปีร์มาณ์ด้าน

ယາວດ້ານກວັງ ຂຶ້ມໝາຍລົງໄວ້ກວຍເລີບເທິ່ນ ກີ່ຈັງໄມ່ນັ້ນວ່າ
ເປັນອັນກຣານ ອຣອື່ກັກຜ້າກົງແລ້ພິຈາຮາຄົກຄົກພົວເມີນ
៥ ຂັດທໍ່ ១ ຂັດທໍ່ ៥ ຂັດທໍ່ ១ ຂັດທໍ່ ແລກຕົກໃຫ້າດກວຍ
ຄມນີກ ແລະເບີນແນ້ໄວ້ກວຍກັບ ແລະເບີນໄປຄາມເລາທເນາໄວ
ຄົມຕະເບີນທຳຫ່ວງເຄຣອງຫ່ວຍໃຫ້ເບີນຈ່າຍ ອຣອທໍາໃໝ່ນົກໂ
ເບີນຜ້າສັບລົງໃນທົກພົພລກາພ ອຣອທໍາຈຸນວາຕັນຍາວ ບຣ
ກົດທົກໂອນວາຕັນກວັງເຕັມທີ່ ៥ ຕ້ານ ຍາກຜ້າອາຄັນຖຸກະ
ຂົນໃນຜ້າກົງ ອຣອທໍາສົ່ງເບີນຜົນແລວຍອມຄວັງຫຼັງຂໍພອ
ໜົນໜ່າຍແປລກສີເຄີມເທິ່ນ ຈະສັງເຊີ່ວ່າເປັນອັນເສົ່ງກົງ
ນັດຕາຮແລວຢັງໄມ່ໄກ ນ ນົມຕຸດຕາເຕັນ ຜ້າທສຫຽວມິກ
ທີ່ ៥ ຜ້າໃກ້ຜູ້ຫຼັງທໍານີກທົວຍກາຍວິກາරໃຫ້ຜູ້ອັນຮູ້ແລວໄກມາ
ແລ້ພາທສຫຽວມິກທີ່ ៥ ທຳປົກຄາເຊົາຈາເລີບເຄີຍແລວ
ໄກມາ ຜ້າທກາງໝູ່ມາກອັນແລວຈະໃຫ້ຫຣອຍມາພອທຳສົ່ງ
ຈັດຈຶ່ງໄຫ້ອື່ນສູ້ານແລວຄົນໃຫ້ເຂົາອອງເກີມກົດ ຜົກພວະພົກ
ບ້ານູ້ທີ່ ແລ້ນອົງທົວຍໜອນຄະນແດວ ດັງຈະທຳເບີນຜ້າກົງຕາມ
ລົກຍຸດະຄຮບທົກອຍ່າງ ກໍໄມ່ເປັນອັນກຣານກົງ ຜ້າທບຣສຫອດ
ແລວເຄົາ ດັກກົມ້ສິນຂີສົ່ງສມໄວ້ໄມ່ທຳໃຫ້ສ້າເຮົ່າໃນວັນນີ້
ເກີນໃຫ້ສ່ວງວັນນີ້ ແລ້ພາທສົງມີໂຄຮັບໄວ້ໃນວັນນີ້ ກອງຈຸນ

ก็ กวนหนึ่งจึงนามชอบให้ค่วยกรรมวชาตามลักษณะนั้น ก็
ไม่เป็นอันกรานกูรูน จากรานค่วยผ่านสัสดคบี ซึ่งภิกษุมา
เดย์ສละ หรือค่วยผ้าที่สำเร็จแล้ว แต่ภิกษุยังไม่ได้ทำกปป
พินทุ หรือทำเสร์จันได้ทำกปปพินทุแล้ว แลดอิมฐานเป็น
จัรบริกขารอื่น ไม่อิมฐานเป็นสังฆภูต หรืออุตราราสังค
อันครัวสัก ผนกโภณหนึ่ง ในสามผนนน ที่ไม่ตัดให้แล้ว
ในวันนั้น ไม่ทำให้เป็น ๕ ขั้นที่ หรือเกินกว่านั้นให้พร้อม
ค่วยมณฑลให้ญี่ปุ่นอยู่ไม่ให้แล้วลงได้ในวันนั้นแล้ว เหล่าน
ไม่เป็นอันกรานกูรูน หรือเว้นจากความกรานแห่งบุคคล
ผู้เดียว สงฆ์ก็ คงจะกติจักรานกูรูน ก็ไม่เป็นอันกราน
ถ้าภิกษุอยู่ในนิสสนาต่างอาวาสเขตจิรคลาก มาอนุโนทนา
ให้ท้า ก็ไม่เป็นอันกรานกูรูนควยคิ แล้วทรงแสดง
สมบทส่วนอัคคตาการ ซึ่งให้สำเร็จกูรูนตัดารามลำดับว่า
“อหเตน อหตุถต ໂຫຕิ ກຈິນ” เป็นทัน ความว่า
กูรูนจะเป็นอันกราน ก็ค่วยผ้าที่บุคคลนำมาเย็นผ้าให้ม
ยังไม่ได้ซักไม่ได้ทำให้หมอง ค่วยผ้าที่บุคคลบริโภคแล้ว
จนได้ซักหนึ่ง ส่องหน ค่วยผ้าแก่แลผ้าบางสุด แล
ผ้าที่อกหงอปุ่นทางคลาด ค่วยผ้าที่ภิกษุไม่ได้ทำนิมิทก

กรรมไก้ม้า ด้วยผ้าทอภัยไม่ได้ทำปูริภานแล้วไก้ม้า ด้วยผ้าทอภัยไม่ได้ยมผ่อนมา ด้วยผ้าทอภัยไม่ได้สั่งสมเก็บไว้ให้ล่วงวันค่วยผ้าที่ไม่เป็นนิสตัคคี ด้วยผ้าทอภัยทำสำเร็จแล้ว จนถึงได้ทำกับปูพินท์แล้วอิษฐานเป็นทสก ด้วยผ้าสังฆาฏิ หรืออิตตราสังค์ อันควร瓦สกันนิคผนหนัง ด้วยผ้าสามผนนนี้ ได้ตกแล้วในวันนั้น ให้มีฤทธิ์พร้อมทงเล็กและใหญ่ได้กษะจะเป็นเบญ្យชาติ แล้วตักษณ์ที่เป็นตน และจะเป็นอันกราน ก็ เพราะทบคคลผู้หนึ่งได้กราน ถ้าภัยบริษัท อยู่ในสี่ม้าอาวาสเชฟาร์ลากาเดียวกันอนโนทนา พร้อมกัน ยอมให้ส่วนของตนแก่ภัยรบหนึ่งรับไปกราน ก็ในจังหวะเป็นอันกรานซึ่งก็ได้ ด้วยสมบัตยากรจะอย่างๆ ก็จักล่าวมานั้น ก็ในจังหวะเป็นอันกรานแล้วฯ สมเกี้ยวพระพุทธะภาก ทรงแสดงอัตถทางการ โดยเวบยากรณ ภาษีกพิสカラด้วยประการฉะนั้นฯ

ก็แลกศูนย์ตถารวินัยกรรมพิเศษ คือกรานกฐินนน เมื่อภัยนาทำตามในการตั้ง ให้ตั้งตามวิธีพระบรมพุทธานุญาต มิให้กาเริบวันนิยมทุกอย่างแล้ว ก็ให้สำเร็จอาโนสังสคุณ คุณอาขติให้ในสึกขาบทบางสถาน ทำจิรลากาภาลให้เริญ กว่าปีกติ กำหนดก ๔ เทียนตกลอกเหมือนตุก กับจิรทาน

สมัยท้ายทศกุณฝันเดือนหนึ่งเป็น ๕ เดือน คงนแล เมื่อ
วิกฤตทำกรูนต์ตัวรนน ก็ต้องอาศัยจิรภัลภาททายกตัวย
ต้องตามเข็มจิรภานสมัย พุทธศาสนาบริษัทได้รายพระ^๑
ธรรมพุทธานุญาตในพระวินัยจะนแล้ว หลวงจะอนุเคราะห์
พระภิกษุสงฆ์ให้ได้ทำกรูนต์ตัวรนก็โดยส่วนภูมิให้ดำเนิน
และอุดมกพระธรรมพุทธานุญาตไว้ให้เสร็จนถูก แลปะ
ลงคบุญกศลสุประโยชน์ให้เกิดมิแก่ตนควย กูนทุส
ทาน เมื่อถึงจิรภานสมัย คือเดือนหนึ่งท้ายทศกุณฝัน
ตามปกติกาล คือ แรมค่ำ ๑ เดือน ๑๑ ชันพेयุเดือน ๑๗
ในร旺 ๙ วันจะนแล้ว ได้นับน้ำป่าไปโดยย่างค่าเพียง
พอจะทำให้เป็นผ้าสังฆภูมิ หรืออุคตราสังก์ อันตรวาสก
ผันไกผันหนึ่ง ถวายในสังฆ์โดยสามัญญาติกเป็นวัสดุava
สิกพัศกรหรือรำนงในพิกัดเพอกราณกรูนก็ ตั้งน ทานน
เมื่อนับตามวัดทบุคคลจะพิงให้ คือ ข้าว น้ำ ยวดยาน
ผ้านผ้าห่ม ของหอม คอกไม้ เกรรองกา ทอนอน ท่อศัย
และเครื่องใช้ในประจำ ๑๐ น กันบเนื่องในวัดทกานให้ผ้า
เมื่อยะนับตามบ้ำย ๕ คือ จิรภ บิณฑาก เสนานสัน และ
คิตานบ้ำย โภบนามโวหารในพระพุทธศาสนาเด่า กันบ

เนื่องในชีวิตรกัน เมื่อจะกล่าวโดยปฏิคภาหากที่เป็นเขต
ตามทักษิณา ที่ให้เฉพาะบุคคลเป็นป้าญช์คคลิกทาน และ
ตั้งอยู่ในสังฆ์ สองทานประเทศ ก็นับเนื่องในทักษิณาวิเศษ
คือสังฆทาน เมื่อจะนิยมกล่าวโดยกาลและปรากฏเด่า ก็
สังเคราะห์เข้าในการลอกทาน เหตุเช่นจะกรานกฐินไก่แท่
ในชีวิตรากด เมื่อจะกล่าวโดยอานิสงส์คณพิเศษซึ่งจะสำเร็จ
แก่ทายก ด้วยบริชาคในปฏิคภาหากคือสังฆ์ เป็นสังฆทาน
ก็มีผลมากกว่าป้าญช์คคลิกทาน เมื่อจะกล่าวผลโดยกาล
ทานเด่า ก็เป็นทักษิณาอันไฟบุญ มีผลมากทั้งผู้บริชาค
และผู้ช่วยชวนช่วย สมด้วยเทคโนโลยีริยาณในนิคมคณา
กาลทานสูตรว่า “กາເດ ທຫນທີ ສປັຜາ ວທ່ມ ວິຕ-
ມຈຸນຮາ” ชนหงหລາຍຜົມບໍລິຫານຊູດຂຶ້ນຄໍາ ສັນຄານກີ
ປරາສາກນ້ອງວິຍະກະຮະໜແລວ ບໍ່ມໃຫຍ້ອມບໍລິຫານໃນกาล
ເມື່ອປັບປຸງກາທຳມີຄວາມຕິ່ງກາວ “ກາເລີນ ທີ່ນັ້ນ ອຣີເຢສຸ
ອ້ອກເຕັສຸ ຕາຖືສຸ” ການນັ້ນຜົມບໍລິຫານໄດ້ໃຫ້ແລ້ວໂຄຍກາລ
ໃນພຣະອຣີເຈົ້າທີ່ງໜາຍເປັນຜູ້ຂອງຕຽງເສມອອນ ໄມເສື່ອນ
ກຽມຈາກຄຸດທຳມີແລວໃນສັນຄານ “ວິປຸປັສນຸນມາ ຕສຸສ
ວິປຸລາ ໂອດີ ຖກຸຈິນາ” ການເປັນເຄື່ອງເຈົ້າຍຸສຸສຸມບົດ

ของบังทึกผู้มีความเลื่อมใสแล้วนั้น ยังเป็นทักษิณ
ไพบูลย์ เต็มที่วิบากสมบท “เย ตตุต อนูโมทุต
เวยกิริขึ้น กโรติว” ชนทั้งหลายเหล่ากิ ที่ใช่เจ้า
ของท่าน เป็นแต่ไก่มาอนุโมทนาบินทิ่มในงานนั้น หรือ
ไก่มาช่วยทำเวยกิริขวนขวยในงานนั้นก็ “น เต็น
ทกุจิรา โ้อนา เตปี ปุญลสุส ภาคโน” ทักษิณ
ก็ได้พร่องไปเพราะเหตุนั้น แม้ชนทั้งหลายที่ได้ยินคิด
ตามแล้วช่วยขวนขวยเหล่านั้น ก็เบนผู้ไก่เสวยบุญส่วน
อนุโมทนามัยแลเวยกิริขามัยทั้งสองประการ “ตสุมา ทเท
อปุปถิรานจิตุโต ยตุต ทินน์ มหปุพล” เพราะเหตุนั้น
บังทึกชนผู้มีคิทไม่ดอยกลั้ยคัวบอمنาจกเดส ควรให้ควร
บริหารในปฏิคิคาก ซึ่งเป็นเขตให้ทานบริหารมีผลให้ญ
นนเดก “ปุญลภาณี ปรโลกสุมี ปติฉุรา โนนติ ปานนิ”
บุญกุศลทั้งหลาย บ่อมเป็นทพงของหมู่สัตว์ในโลกของ
หน้าฯ ก็แล ก็ในงานนั้น เมื่อเวลาอาบนิสงสคุณตามกาล
ทาน ก็เบนทักษิราอนุไพบูลย์ โดยนิยมในนิคมคากา
ตังพรพรรณามานะนนฯ

ในอวสานแห่งพระธรรมเกศนานั้น ท่านทั้งหลาย. ทง
ที่เป็นเจ้าของแห่งทานอนุไพบูลย์ และท่านที่ไก่มาอนุโมทนา

แลซึ่งช่วยชวนช่วยในการบัญญัคคล คือมีจิตรภาพเลื่อมใส
อย่างในพระคุณพระรัตนตรัยแล้ว พร้อมกันนั่นเป็นบัญญัคคล
กาลทานพิเศษให้เป็นไป นอกจากเป็นบั้งชั้ยให้ได้รับวิชาการ
สมบทก้อนไฟบูดย์เป็นส่วนเนพาะคน ๆ แล้ว ยังเป็นเหตุให้
ได้รักษาพระบรมพุทธานุญาตพิเศษ ที่สมเก้าพระผู้มีพระ
ภาคเจ้าทรงมีพระพุทธานุญาตไว้เพื่อส่งเคราะห์ให้พระภิกษุ
สังฆได้รับอานิสังส์ติพิเศษบางส่วน ในทางพระวินัยบัญญัคติ
ฉบับนี้ ก็เป็นทักษิณาก้อนไฟบูดย์นั่นเอง มีผลมีอานิสังส์ติ
ทั้งผู้บริหารและผู้รับ ด้วยปัจจาระฉบับนี้ ขออาบุภาพแห่ง^๑
อานิสังสผลในบัญญัคคล ท่านทั้งหลายได้บำเพ็ญให้เป็นไป^๒
แล้วทั้งนั้น แต่เดখานุภาพแห่งคณพระศรีรัตนครรย์ฉบับนี้เป็น^๓
อคิคีย์บัญญเชกทางเป็นผลว่าบั้งชั้ยอวิยาลให้ท่านทั้งหลายได้ริบ
ชาย วรรณะ สุขะ พละ ปราศจากโกรกัยพิทธิ์ที่ทวัน
ตราย มีความประลังค์งามหมายในทางที่ชอบธรรม ๑ ง
บรรลุสมความประณนา. อนึ่ง ขอจิตร์ให้ของท่านทั้งหลาย
จงมั่นคงในบัญญัคคลของมีให้แก่กล้า เพื่อบรรลุถึงที่สุด
แห่งทุกชื่อพระนิพพานในอวสาน โดยเทศนาบิหรา ดัง
รับประทานวิสัชนามา ด้วยปัจจาระฉบับนี้ ๑

ลักษณะแห่งผ้าอ้ายน้ำฝนนั้น ต้องทำให้ถูกต้องตาม
ประมาณพราพท่องค์ทรงอนุญาตไว้ คือ ยาว ๖ ศบ
กว้าง ๔ ศบครึ่ง วัดตามคิบพราสูตร คิดประมาณตาม
มาตรฐานทั้งช่วงไม้ เป็นยาว ๔ ศอก กับ ๓ graveเบี่ยก
กว้าง ๑ ศอก ๑ คิบ ๔ นิ้ว ๑ graveเบี่ยก กับ ๒ อนุกระ-
เบี่ยก ฯ ถ้าวิกฤตทำใช้อ่อง ทำให้ยาวหรือกว้างเกินประ-
มาณนี้ไป ต้องอาบท์เดหนอกป่าจิตที่ ต้องทัดส่วนยาว
และกว้างที่เกินนันออกเสียก่อน และล้วนสคงอย่างที่ จังจะ-
ใช้สอยได้. แต่ถ้าหากทำยาวให้ใช้สอย ถ้าทำให้เกิน
ประมาณนี้ไป วิกฤตนำมาใช้สอย ต้องอาบท์ทุกกฎ ต้อง
ทัดส่วนที่เกินออกเสียก่อน จังจะใช้สอยได้ ฯ และผ้าอ้าย
น้ำฝนนี้ พราภิกษุจะใช้สอยได้ก็เฉพาะในฤดูฝน ๔ เดือน
เท่านั้น เกินกว่ากำหนดกันนี้ไป. ต้องใช้สอยโดยสุานเป็น
ขอเรกจิร ตามที่นิยมใช้กันอยู่ในบ้านนั้น ฯ เชตเวลา
ที่จะล้างห้า แล้วเวลาใช้สอยนั้น พราพท่องค์ทรง
อนุญาตไว้ว่า ทรงแก้ธรรมคำ ๑ เดือน ๗ ชนถงเพญ
เดือน ๔ ส่องขกษณ คือเดือนหนึ่งในปลายฤดูครัวน เป็น
เชตภากษุจะล้างห้า. ทรงแก้ธรรมคำ ๑ เดือน ๔ ชนถง

ສົງມໍຕາມວິທີ ၅ ກາຣດວາຍພ້ອມນໍ້າຝັ້ນ໌
ຖາຍກຄນ
ເຖິງວະດວຍແກນທົງໜົມຄົກໍໄຕ ອຣູຈະຫັກໜົວກັນດວຍວ່າ
ພຣອມໆ ກັນກໍໄຕ ၅

ກຳດວຍພ້ອມນໍ້າຝັ້ນ໌ ດ້ວຍລາຍຄນ ພຶກວ່ານໍາເສີຍ
ຄນໜີ້ ນອກນີ້ວ່າຕາມ ກ່ອນຈະວ່າກຳດວຍ ພຶກນີ້ ນໂມ
ຕ ຊບ ແລ້ວຈະວ່າກຳດວຍ ຕົກນະ—

ອິມານີ ມີ ການເຕີ ວສຸສຶກສາວິການີ ສົງມໍສຸດ
ໄວໂມໜຍາມ ၇ ສາຫຼຸ ໂນ ການເຕີ ສົງໂມ ອິມານີ ວສຸສຶກ-
ສາວິການີ ປູ້ຄົມຫາຕຸ ອມຫາກໍ ທີ່ມຽດຕົ້ມ ທີ່ຕາຍ
ສຸຂາຍ ၇

(ຄຳແປລ) ຂ້າແຕ່ພະສົງຜົວເຮີຍ ຂ້າພເຈົ້າທີ່
ຫລາຍ ຂອນຂໍມດວຍພ້ອມນໍ້າຝັ້ນເຫດ່ານ ແກພະສົງຜົ່ງ
ຂອພະສົງຜົ່ງຮັບ ພ້ອມນໍ້າຝັ້ນທີ່ຫລາຍເຫດ່ານ ຂອງ
ຂ້າພເຈົ້າທີ່ຫລາຍ ເພື່ອປະໂຍ່ນ ແລະຄວາມສຸຂ ແກ
ຂ້າພເຈົ້າທີ່ຫລາຍ ສິນກາລນານ ແຫວຍ ၇

ດ້ວຍແກ່ກົມ່ຽນປະເທົ່າ ເປັນປາວິບຸກຄລິກ ໄນຕ້ອງ
ວ່າກຳດວຍເປັນນາລົກໍໄຕ ເປັນແຕ່ເພີຍແຈ່ງໃຫ້ການກວາຍວ່າ
ຈຳນັງດວຍເປັນພ້ອມນໍ້າຝັ້ນ ၇

พระภิกษุสงฆ์ เมื่อทายกันน้ำผ้าอาบน้ำผ่านมาด้วยทั้ง
นี้ เมื่อเขากล่าวคำถวายขบลงแล้วพิงรับว่า “สาคร” และ^{๒๕}
สาวคนโนมานวิชี ประจำอยู่ด้วยกาลทานค่า ขบลงด้วย
ภาตุ สพพ ฯลฯ เสร็จแล้ว เป็นเสร็จพิธี ฯ

วิธีถวายผ้าจำพรรษา

การถวายผ้าจำพรรษา เป็นพระบรมพಥชนัญญาต
พิเศษอีกอย่างหนึ่ง ซึ่งสมเด็จพระพ่อทรงคุณธรรมอนุญาต
ให้ภิกษุผู้อยู่จำพรรษาครบ ๓ เดือนแล้ว รับแต่ใช้ส้อย
ได้ โดยกำหนดเขตไว้กางเป็นสำคัญ คือ ภิกษุผู้จำ
พรรษาครบ ๓ เดือนแล้ว ถ้าไม่ไกรขและกรานกฐิน ๑:
รับแต่ใช้ส้อย ไม่เพียงระบบภายในเดือน ทรงแต่กรรมค่า๑
เดือน ๑๖ ปีงานถังชน ๑๕ ค่า เดือน ๑๗ พันบาทน้ำไป
เป็นหมกเขต ส่วนภิกษุผู้ไกรขและกรานกฐินแล้ว มีโอกาส
ใช้ส้อยบีกอกไปอีก ๔ เดือนทดลองคุณหนา รวมเป็น ๕
เดือน คือ ทรงแต่กรรมค่า๑เดือน ๑๖ ปีงานถังชน ๑๕ ค่า
๑๘ เดือน ๕ เป็นหมกเขต. เกินกว่ากำหนดน้ำไป ต้องใช้ส้อย
โดยฐานเป็นอีกรึว่า ๑ ฉะนั้น การถวายผ้าจำพรรษา

ถ้าถวายเกินกว่ากำหนดเขตจิวรากลนไป ไม่นับเป็นการ
ถวายผ้าขาวพรมฯ ซึ่งได้กระทำการบันมาเป็นแบบแผนประเพณ
ตรั้งแต่ครั้งพุทธกาล โดยนิยมก็คือเป็นการสังเคราะห์ให้
ภิกษุสงฆ์ได้ใช้สอยไตรจิวรสบายน ในเขตจิวรากลนน่อง
เพราะภิกษุสงฆ์ ถ้านอกจิวรากลแล้ว จะใช้ส้อยผ้าไตร
จิวรเกินกว่า ๓ ผืน ให้เพียง ๑๐ วันเป็นอย่างยิ่ง ถ้าเกิน
กว่า ๑๐ วันไป ต้องอาบตันสัตคีบปาริทต์ ซึ่งผ้าอ่อน
นี้เรียกว่า ผ้าอติเรกจิวร เมื่อใช้ครบ ๑๐ วันแล้ว ต้อง^๔
วิกปีเกสธรรมนิก คือภิกษุหรือสามเณรฯ ผ้าขาวพรมฯ
นี้ แต่เดิมมาเรียกว่า ผ้าสำน้ำพรมฯ ซึ่งจะมีความหมาย
ว่าอ่อนย่างไวนน์ ยังไม่แข็ง แต่ความจริงแล้ว ควรเรียกว่า
ว่าผ้าขาวพรมฯ จะเหมาะสมกว่า เพราะผ้านี้ถวายให้แก่
ภิกษุผ้าขาวพรมามาครบ ๓ เดือน และให้รับอนิสังส์การ
จำพรมฯแล้วท่านนี้ ภิกษุที่มีพรมชาต หรือไม่ได้อยู่
จำพรมฯ หารับได้ไม่.

ประเพณีการถวายผ้าขาวพรมฯ มีมาแก่กรุงพุทธ
กาล ในประเทศไทย ปรากฏเป็นทางราชการสำคัญ
ในรัชกาลที่ ๔ ซึ่งมีแจ้งอยู่ในพระราชนิพิธ ๑๗ เก็บไว้ว่า

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ทรงพระราชนิพัทธ์ประดิษฐ์
 สำหรับวัดพระเชตุพนวิมลมังคลาราม วัดอรุณราชวราราม
 และวัดราษฎร์อโยธยา เป็นประเพณี ส่วนประเพณีของ
 ชาวบ้านนั้น คงจะมีมาแต่สมัยโบราณ สำหรับที่
 ทำกันในสมัยนั้น การถวายผ้าขาวม้า ทำกันเป็นประจำอย่าง
 คือ อย่างหนึ่งเป็นของเจ้าภาพคนเดียว ใช้อย่างหนึ่งเป็น
 การเรียกว่า คือทายกหัวหน้าเจกภิกขุหรือบ่าวร้องพากชา
 บ้านให้ช่วยกันรับไปพอเท่าจำนวนพระสงฆ์ที่มาพิธี บาง
 ที่เพอแผ่ไปถึงสามเณรทั้ง ๑ ส่วนผู้ที่ถวายนั้น ก็ไม่
 จำกัดให้เป็นอย่างเดียว ก็เป็นผ้าไตรจีวรก็ได้ ที่สุด
 จนผ้าขาวอย่างใดอย่างหนึ่ง สุดแต่ว่าแต่ครั้งหน้า บางทกน
 ไทยธรรมอย่างอนุฯ เป็นบริวาร เมื่อดังการหนักแน่นแล้ว คือ
 เมื่อพระสงฆ์ได้ปีรวมมาขออภิธรรมแล้ว ก็พากันนำผ้าและ
 ไทยธรรมต่างๆ ไปพร้อมกัน ณ สถานที่นั้นสมควร จะเป็น
 ในพระอิริยาบถ วิหาร หรือศาลาการเปริญญา ก็ได้ เมื่อ
 พระสงฆ์ลงประชุมพร้อมกันแล้ว ถ้าเจ้าภาพคนเดียวมี
 ไทยธรรมเหมือนๆ กัน ก็ถวายเรียงไปทีเดียว ถ้าเป็นการ
 บ่าวร้อง มีทายกหลายคน ก็ต้องจับสลากร ๑ ก่อนที่จะทำ

การถวาย ก็ต้องกล่าวว่าคำถวายคือการถวายทานอันๆ ให้ทายกหัวหน้าว่าคำถวายนั้น แล้วให้ผู้อนุว่าตาม คง โน้ม ตาม ใจแล้ว ว่าคิงนะ:-

อิมานิ มمب ภนเต สปริวารานิ วสุสavaสิกจีวรานิ
สงุมสุส โอโโนชยาม ฯ สาธุ โน ภนเต สงุโມ อิมานิ
สปริวารานิ วสุสavaสิกจีวรานิ ปฎิคุณหาดุ ออมหาก
ที่มรตต์ หิตาย สุขาย ฯ

(คำแปล) ช้าแต่พระสังฆ์ผู้เริ่ญ ช้าพเจาทงหลาย
ขออ้มถวายผ้าจำพรรยา กับทงบริวารทงหลายเหล่านี้ แก่
พระสังฆ์ ฯ ขอพระสังฆ์ทรงรับ ผ้าจำพรรยา กับทงบริวารทง
หลายเหล่านี้ ของช้าพเจาทงหลาย เพื่อประโยชน์ ฯ และ
ความสุข แก่ช้าพเจาทงหลาย สันกากลนานา เทอญ ฯ

วชิถวายผ้าอ้อมเจกจีว (ผ้ารีบด่วน)

ผ้าอีชาจากจีว คือผ้าที่ทายกมีความรีบด่วนจะถวาย
แก่พระภิกษุก่อนออกพรรษา คือ ก่อนที่ภิกษุจะได้ทำ
ป่าวารณา กิจออกพรรษา โดยนิยมก่อตั้งผ้าจำพรรยานั้นเอง
ผูกกันก็ເเก็บผ้าจำพรรยานั้น ทายกจะถวายได้ต่อเมื่อภิกษุ

ជាបរទម្រាសរប ៣ ពេលណែនាំ សៀវភៅដៃខែកុងខែតុលាបែនដោ
ក្នុងការិយាល័យការណែនខែកុងបរទម្រា ១០ វัน គិតចង់ពេនធមូ
៦ កា បីជានេះពេលខែ ៩ កា ពេលនេះ គិតចង់គិត
មហាប្រវត្តាននេះ ។ ការពេតមេក់ពរោះពកចុងគំទរោះ
ឯកុម្មាតិអាណុកុម្មាតិដែលបានឱ្យបាន ពួយទរោះពរោះពក
ប្រសងគំពេទទៅរក្សាតុវត្ថុនៃការិយាល័យការណែនខែកុងបរទម្រា
រិបគុណ ពោរមិនមែកចាត់បែនកេកខែ គិត ទៅប្រាសាការ
សងគ្រាមបាន ទៅប្រាសាការណែនខែកុងបរទម្រា បែនកេកបាន
បាន ឥឡូវមិនគ្រាមបាន ទរោះពកិយាល័យការណែនខែកុងបរទម្រា
កេកខែនៅក្នុងបរទម្រា ទៅប្រាសាការណែនខែកុងបរទម្រា ទិន្នន័យ
កំណត់រយៈវេត្ត ១០ វន្ទបែនិយោយ តាមបែនរយៈវេត្ត
កំណត់រយៈវេត្ត ហាពរោះឯកុម្មាតិមិនមែកចាត់បែនកេកបាន ពោរមិនមែកចាត់បែនកេកបាន
នៅក្នុងបរទម្រា ទៅប្រាសាការណែនខែកុងបរទម្រា ក្នុងបរទម្រា
ចុងក្រោម ទិន្នន័យ តានិស់សិកិដ្ឋ ទៅប្រាសាការណែនខែកុងបរទម្រា ទិន្នន័យ
១០ វន្ទ ពួយមិនគិតចង់ខាងក្រោម ។

វិនិច្ឆ័យនេះ កំណែនិយោយការិយាល័យខែតុលាបែនដោ ឬ
មិនបែនកេកបែនកេកទៅប្រាសាការណែនខែកុងបរទម្រា ។
មិនបែនកេកបែនកេកទៅប្រាសាការណែនខែកុងបរទម្រា ។

ทั้งมุมนั้นสังฆ์ไก่ หรือจะนิมนต์พระสงฆ์ไปรับบังสตานที่อยู่ของตนก็ได้ฯ คำถวายนั้น ถ้าผ้าหดลายผันและทำยกหลาบคน พึงทรง โน้ม ๓ ชีบ และรัวคั่งน้ำ:-

อิมานิ มย ภนเต อุเจกจิวรรณิ สงมสส
โวโนนชยามฯ สาธุ โน ภนเต สงโน อิมานิ
อุเจกจิวรรณิ ปฏิคุณหาดุ อມหาก ทั้มรคุตม หิตาย
สุขายฯ

(คำแปล) ข้าแต่พระสงฆ์ผู้เริญ ข้าพเจ้าทั้งหลาบ
ขออน้อมถวาย ผ้าอ้อเจกจิวรรณทั้งหลาบเหล่านี้ แด่พระสงฆ์ฯ
ขอพระสงฆ์ทรงรับ ผ้าอ้อเจกจิวรรณทั้งหลาบเหล่านี้ ของ
ข้าพเจ้าทั้งหลาบ เพื่อประโยชน์และความสุข แก่ข้าพเจ้า
ทั้งหลาบ สันกากลนาน เทอญฯ

ถ้าถวายคนเดียว แก่ภิกษุรูปเดียว ก็ไม่จำต้องมีขอ
ยะไร เพียงแค่แจ้งให้ท่านผู้รับทราบว่า จำนวนถวายเป็นผ้า
อ้อเจกจิวรรณฯ

พระภิกษุสงฆ์ เมื่อถวายกันสำหรับอ้อเจกจิรมากถวาย
ทั้งนี้ จริงๆ ควรเนยเขากล่าวคำถวายขึ้นแล้ว พง
รับกันเขาว่า “สาธุ” และอนุโมทนาความวิชา เป็นเสร็จการฯ

วิธีการถวายผ้าป่า

คำว่า “ผ้าป่า” ในครั้งพุทธกาลเรียกว่า ผ้ายัง สุกๆ จวบ คือผ้าที่ไม่เนื้อเข้าของห่วงແหน ทรงอยู่ตามป่าข้าง ตามป่าซึ่งข้าง ตามถนนหนทางบ้าง จะห้อยอยู่บนกิ่งไม้ หรือวางอยู่บนพนกนก ก็ โดยที่สุกผ้าทากเข้าอุทิศนำมา วางไว้แกะเท้า รวมเรียกว่า ผ้าป่า ทรงน้ำ ประเพณี การถวายผ้าป่ามีมาแต่ครั้งพุทธกาล คือเมื่อสมเด็จพระพุทธ องค์ได้ตรัสรู้ใหม่ๆ ยังไม่ได้ทรงอนุญาตให้ภิกษุรับคุณบที่ จิรา (ผ้าทากด่วย) ทรงอนุญาตให้ภิกษุเท่ายังแสวงหา ผ้ายังสุกๆ คือผ้าที่เบื้องผ่านคละของ หรือผ้าที่เข้าห้องซากศพ ทั้งเสียความป่าช้า และทั้งไว้ตามถนนหนทาง ครั้นได้แล้ว นำมาซักฟอกแล้วเย็บเป็นผ้าสังฆาฏิบ้าง จิราบ้าง สบงบ้าง ตามประسنค่ะใช้ล้ออยโดยไม่ให้เกินไตรัตน์ผันนั้น เว้น ไว้แต่ในจิราภัตฯ มุชย์ทางหลายท่านบดอพระพุทธศาสนา ได้กราบเหตุคุณนี้ มีความประسنค่ะนำเพื่อยกคติให้ต้อง ความพระบรมพุทธศาสนาอุญาต จึงได้ตัดหัวผ้าทากสมควรแก่สมณ บริโภคแล้ว นำไปถวายกังไว้ตามสถานที่ทาง ฯ ยืนยันว่า

ในป่าเพื่อให้ภัยแสวงหาไกด์สักตาก ซึ่งจะเป็นเพราะเหตุน่อง จึงได้เรียกันว่า “ผ้าป่า” ฯ

การดูวายผ้าป่านั้นในครั้งพอกาลມีได้มีนิยมการดูเวลาที่จะออก เน้นแต่เมื่อไกร่มีศรัทธาจะบ้าเพลญในเวลาใด ก็ออกไกด์เวลานั้น จึงไม่ใช่เป็นกาลทาน ดูการดูวายผ้าป่านั้น กรณีงานนี้ยังกล่าวมา จนถึงสมัยขุ้นนั้น การดูวายผ้าป่า นิยมบ้าเพลญกันในฤดูกาลออกพรรษาแล้วโดยมาก และทางราชการก็เคยประกูลว่า มีในระหว่างเดือน ๑๙ พร้อมกับพระราชนพิธีสืบทอดภคหงส์พระบรมราชโองการ แต่ถึงกระนั้น บางแห่งบางท่านก็ดูวายตามเวลาที่มีศรัทธาเดื่อมใจเกิดขึ้น มิได้จำกัดเวลาตามที่เป็นส่วนมาก ฯ

วิธีการทดสอบผ้าป่าน มีอยู่หลายวิธี ตามแต่ละมีศรัทธาบ้าเพลญกัน อย่างหนึ่งเรียกว่า ผ้าป่าแกมกฐิน คือทดสอบกฐินแล้วทดสอบผ้าป่าก็มี ที่ทำกันอย่างพอกสถานปะรำมณ คือตัดเครื่องไทยธรรมบรรจุในกระถาง กระถุง กระชาด แล้วหากรักไม่มีป่า เอาผ้าไปห่อไว้ แล้วอุทิศคงไว้ต้านถนนหนทางที่พระเทพบุตรมาทักผานไป หรือนำไปคงไว้ต้านวัดก็มี อย่างน้อยมีแต่ผ้าห่ออย่างไม่ผันหนังน้ำไปขอกไว้ต้าน

สถานที่คงกล่าวแล้วก็มี ที่ทำกันอย่างนานใหญ่ ถึงปัจจุบัน
ร้องແດຮະເງກງົກໃຫ້ທາຍກວບໄປຄນະອັງຄສອງອັງຄ หรือ
ອັງຄລະຄນສອງຄນເບີນຕັ້ນ ແລ້ວນຳໄປຮ່ວມທອດເບີນກາຣຄວິກ
ຊັ້ນ ດິຈັບແຫ່ແທນກັນອ່າງສົນກສູນແລະປະກວດປະຈັນ
ເມືດງວດແສ້ວນຳໄປອຸທິຄຕອທ້າມນມສົງຜົມ ບາງແຫ່ງທຶນ
ກາຣຄນາຄມທາງນ້າ ທຳຜ້າຢ້າງຮອຖຸເຮືອແທ່ໄປທາງນ້າ
ເຮືຍກວ່າ ຜ້າຢ້າໂຍງ ແລ້ວນຳໄປທອດຄາມວັດຕ່າງໆ ແລ້ວແກ່
ພອໄກໍມີ ບາງແຫ່ງທຳກັນອ່າງໃຫຍ່ ຈົນເບີນທາງທາຫຸນ
ກຽມພູເຂົ້າຂ່າງພຣະອາຣານກົມ ກົງນສູນແຕວົງກາຣແດະຄວາມ
ປະສົງຄ່ອງຜູ້ນໍາເພື່ອຈະພົງຈັກກາຣໃຫ້ເບີນໄຟ່ ແຕ່ຈະອ່າງ
ໄຟ່ ກົດ ກາຣທອດຜ້າຢ້ານ ຂອສຳຄັນມີຢູ່ວ່າ ໃຫ້ທິດເບີນ
ຜ້າຢ້າໂຈງໆ ຄືອຍ່າດວາຍເຈະຈົງແກ່ກົມຢູ່ໄກ່ ເບີນແກ່
ຕັ້ງໄຫ້ຮອດອອກທານວາງ ຂອຫຼຸກຜ້າແດຮະເຄຣອງໄທຍອຮານ
ບໍລິຫານແຫ່ດ້ານນີ້ແກ່ກົມຜົດຕ້ອງກາຣຜ້າຢ້າສົກລົຫ່ານ ຈົງຈະໄດ້
ຫຼືວ່າດວາຍຜ້າຢ້າທີ່ແຫ່ງໆ ສໍາຮັບກົມຜົດຮັບມືໄກ້ກໍາຫັນຄ
ວ່າຈະຕ້ອງຮັບໄດ້ກ່ຽວກັງຜົນ ເນື້ອໄປພບຜ້າຫຼືມຜູ້ນໍາມາ
ທອດໃຫ້ ເບີນຮັບໄດ້ກັນນີ້. ໃນບ້ານນີ້ ກາຣທອດຜ້າຢ້າ
ບາງທີ່ເບີນກາຣສົງເຄຣະ໌ ໃຫ້ກົມຜູ້ຈົງອຸປ່ານພຽງມີກຽບ

ອົງຄ່ເປັນສົງມທໍ່ໄມ້ສາມາດຈະຮັບຜັກສູນໄດ້ກົມ ທ້ອງບາງທີ່
ພຣະວິກິ່ມໃນວັກທີ່ໄດ້ຮັບກສູນແລ້ວ ທາຍກມື່ຕ່ວັກຫາດວາຍຜ້າແກ່
ພຣະວິກິ່ມໃນວັນນີ້ ຈັກທຳເປັນຜ້າຢ່າໄປທອກກົມ ຖັນສຸດແລ້ວ
ແກ່ຕ່ວັກຫາເລື່ອມໄສທີ່ຕົກໄກຮ່ວມບໍາເພື່ອງຸກຄລໃຫ້ເປັນໄປ ।

ສ່ວນວິຂີກາຮດວາຍນີ້ ໃນຄຽງພທອກາລອາຊະວາຍ
ເພີ່ມທັງໃຈທ່ອນນິກອບໍ່ໃນໃຈແລ້ວດວາຍກົບເປັນໄດ້ ແຕ່ໃນ
ນີ້ຢູ່ນັ້ນສ່ວນມາກນິຍມດວຍກັນເມື່ອມໍເມີນຄະະ ມະນັງ
ນິຍມວ່າຄໍາດວຍຄຸກາຮດວາຍທານອິນໆ ຜົ່ງກ່ອນຈະວ່າຄໍາ
ດວຍ ກົດ໌ ນໂມຕ ຈບກ່ອນ ແລ້ວຈະວ່າຄໍາດວຍກົດ໌ :-

ເອຕານີ ມຶ່ ການຸເຕ ສປປິວາຮານີ ປິສຸກຸລຈົ່ວຮານີ
ສົງມສຸສ ໂອໂນໜຍານ । ສາຫຼຸ ໂນ ການຸເຕ ສົງໂມ
ເອຕານີ ສປປິວາຮານີ ປິສຸກຸລຈົ່ວຮານີ ປົງປົກຄຸນຫາຕຸ
ອມຫາກ ທີ່ມຽດຕຸໍ່ ທີ່ຕາຍ ສຸ່ຫາຍ ।

(ຄໍາແປລ) ຂ້າແກ່ພຣະສົງມຜູ້ເວີລູ ຂ້າພເຈົ້າທັງໝາຍ
ຂອນ້ມດວຍຜ້າບັງສຸກລົ້ວ່າເຫັນນີ້ ກັບທັງບໍລວາ ແກ່ພຣະ
ສົງມ । ຂອພຣະສົງມຊັງຮັບ ຜ້າບັງສຸກລົ້ວ່າເຫັນນີ້ ກັບທັງ
ບໍລວາ ຂອງຂ້າພເຈົ້າທັງໝາຍ ເພື່ອປຣະໂຍ່ຍນແລະຄວາມສຸ
ແກ່ຂ້າພເຈົ້າທັງໝາຍ ສັນກາດນານ ແຫວຍ ।

ສໍາຫວັບກິດຜົນຈັກຜ້າປ່ານນີ້ ເນື້ອໄປພບຜ້າປ່າ ອໜ້ອ
ມືຜົນຜ້າປ່າມາທອກ ໄທຕັ້ງໃຈວ່າຫຼອນກອບໃນໃຈວ່າຄໍາຈັກ
ຜ້າປ່າ ດັ່ງນີ້ “ອີ່ ວຸດໍ ອສຸສາມີກົນ ປຶ້ສຸກູລົງຈົວໆ ມະຫຸ້ໆ
ປາປຸ່ນາຕີ”, ດັ່ງນີ້ ດ້ວຍຄວາມຜົນພຶງວ່າ “ອິມານີ ວຸດໍຕານີ
ອສຸສາມີການີ ປຶ້ສຸກູລົງຈົວຮານີ ມະຫຸ້ໆ ປາປຸ່ນາຕີ” ແລ້ວຈົງ
ຈັກຜ້າປ່າ ເນື້ອຈັກແລ້ວ ຈົກລ່າວອນຸໂມທນາຄາມສມຄວງ
ແທ່ດ້ວຍກັບຜູ້ນໍາມາທອດຍັງອີ່ ຈະກລ່າວອນຸໂມທນາຄາມໃນ
ອນຸໂມທນາວິຊີກສມຄວງ

พิมพ์โดย โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย [๕๗๐๑-๐๙๗/๑,๐๐๐(๔)]
โทร. ๐ ๒๖๘๖๓ ๗๙๙๑-๒ ตึก ๑๖-๑๘, ๑๙๙๙๙ ถนนสีลม, ๑๙๙๙๙ ถนนสีลม

<http://www.cuprint.chula.ac.th>